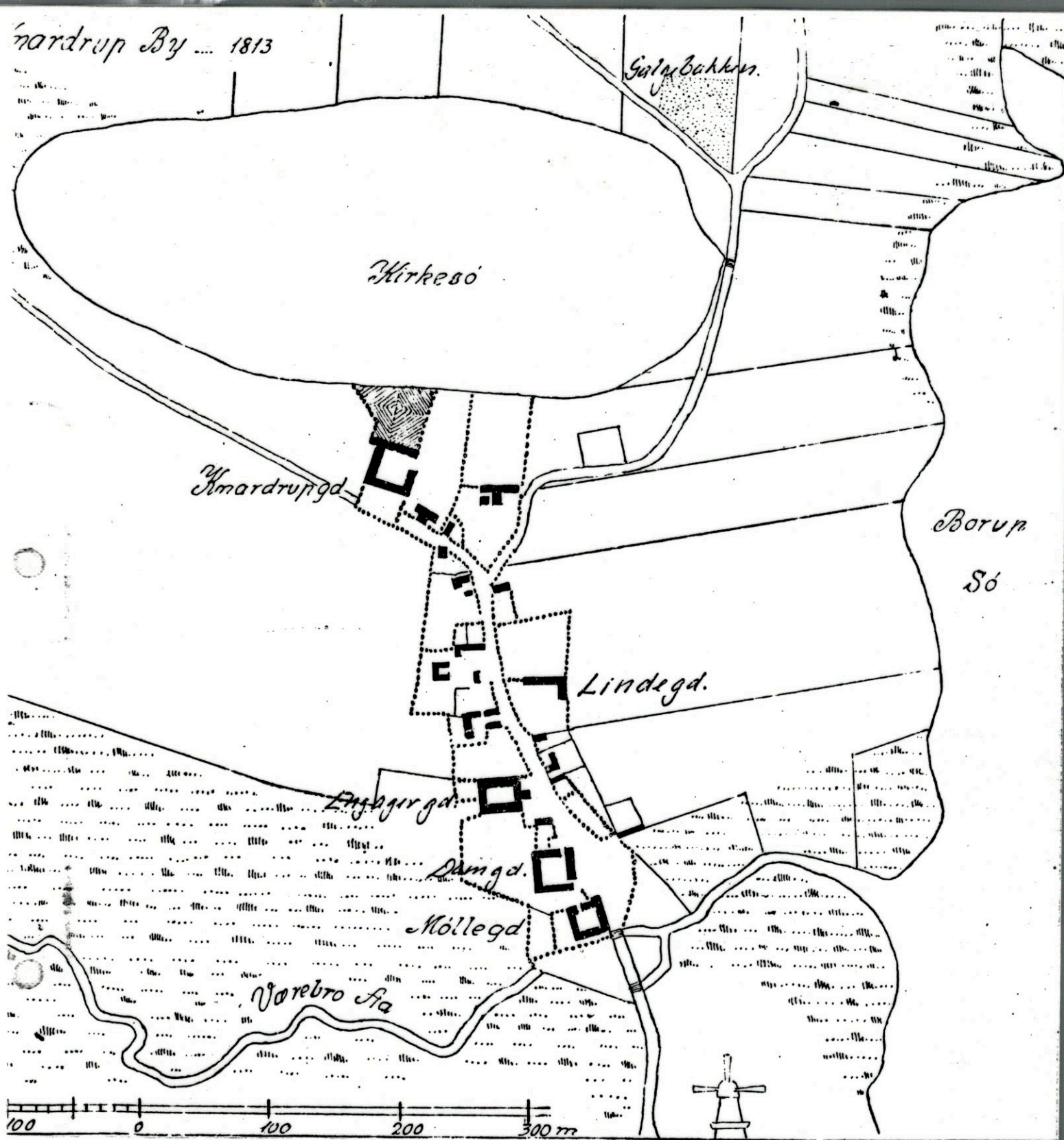


Nordrup By ... 1813



MIN DAGBOG

af

KIRSTEN HANS DATTER

25. dec. 1862 - 17. dec. 1863.

Forord.

Denne dagbog blev i sin tid fundet i en affaldskule ved det hus i Knardrup, hvor malerinden, Ane Marie Hansen, og hendes søster boede til deres dages ende. Børnene, som fandt den, bragte den hen til lærer John Jørgensen i Knardrup skole, velsagtens for at han skulle tyde de for dem så mærkværdige bogstaver.

Lærer Jørgensen gemte dagbogen og to andre håndskrevne bøger, indeholdende poesi, prosa og aforismer m. m. i broget blanding samt mange sange og viser, som var på mode i den tid.

Da lærer Jørgensen ikke ønskede at beholde skrifterne, modtog Historisk Forening for Værløse Kommune dem til opbevaring, og kassereren, maskinmester J. K. Skov, Sønderø, gik i lag med renskrivningen, så andre kunne få del i dagbogens indhold.

Desværre er der gået altfor lang tid med renskrivning og indsamling af oplysninger til orientering for læserne, og det er så meget mere beklageligt, da det virkelig er et interessant tidsbillede, der her er kommet frem.

Dagbogen er gengivet ordret med Kirsten Hansdatters egen stil og stavemåde, selv om det har kostet besvær med skrivning og korrektur.

Den stilfærdige og velbegavede Kirsten Hansdatter har her givet et ægte billede af livet i og omkring det lille afbyggersted i Knardrup. Han har ikke skrevet for at posere: der er ingen overdivelser eller forløren romantik. Vi får et udmærket billede af dagliglivet med dets sorger og glæder, og mange træk må afgjort have interesse for dem, der studerer folkelivet i alle dets afskygninger.

Folketællingslisten af 1. feb. 1860 for Knardrup skoledistrikt (Knardrup by og mark) medfølger, så den opmærksomme læser kan følge med i hendes beretninger om besøg og fester hos naboer og bekendte.

Ligeledes en grundplan over Knardrup by i 1813, samt en fotokopi af et par sider i dagbogen, så læseren kan stifte bekendtskab med hendes smukke, rolige håndskrift.

Endvidere følger nogle genealogiske data, som gerne skulle medtages i denne forbindelse, da slægten nu på det nærmeste er uddød, så ingen efterkommere kan berette om Kirsten Hansdatter og hendes søskende.

HANS LARSEN f. 06.02.1810 i Knardrup.

Forældre: Jordbruger Lars Christensen og Kirsten Hansdatter af Knardrup.

Hans Larsen bliver 27.10.1837 viet til tjenestepige i Knardrup, Karen Pedersdatter, f. 28.11.1811, datter af smed Peder Hemmingsen og Ane Hansdatter i Søsrum.

Børn: Kirsten Hansdatter, f. 13.05.38; d. 24.03.1908.

Ane H., f. 15.01.40; d. 27.01.40. Lars Peder H., f. 10.09.41; d. 27.07.1934. Niels H., f. 11.08.44; d. 1892? Ane H., f. 15.10.46; d. 17.02.49. Ole H., f. 02.07.50; d. 09.07.50. Ane Marie H., f. 20.01.52; d. 05.02.1941. Maren Elisabeth H., f. 25.05.54; d. 21.10.1925 og Karen Sophie H., f. 25.05.54; d. 18.01.1941.

Hans Larsen boede på hovedparcellen til den tidligere ca. 100 tdr. land store Lindegård, der strakte sig ud til Bundså - Rennemose over til Knardrupgårds skel, Galgebakken iberegnet.

Der fortælles, at udskiftningen i Knardrup foregik på den måde, at de pågældende husmænd kunne vælge mellem de udskiftede ejendomme i den rækkefølge, de kom ind ved et væddeløb. Lars Christensen kom ind som nr. 1. og valgte så den bedst beliggende ejendom - hovedparcellen af den udstykkede Lindegård.

Ved børnenes fødsler noteres han af sognepræsten som afbygger, og af dagbogen fremgår det, at han har været en fattig tørvebonde som så mange andre i de moserige egne omkring København.

Sønnen, Lars Peder Hansen, overtager ejendommen efter Faderen, og i 1901 noteres han som gårdejer. Faderen døde 22.05.1890, og moderen bor hos ham i 1901 og til hendes død 14.08.1902. Søsteren, Kirsten Hansdatter, noteres som husholderske, og tvillingsøstre er også hjemme på gården.

Derimod er Ane Marie Hansen ikke noteret. Hun blev den kendte malerinde, der i mange år udstillede på Charlottenborg; hun boede i reglen i København om vinteren.

Broderen, Niels, var den eneste, som blev gift og flyttede fra hjemmet; han blev gift med sognefogedens datter fra Farum. Han boede på Vesterbro i København og var musiker i Valencia. Han er vistnok død i 1892 og blev begravet på Assistens kirkegård. Niels havde en søn, som blev læge på Stevns.

Lægen havde 2 sønner, af hvilke den ældste er læge i Hellerup; den yngste er død, men har en søn. Disse to er altså de eneste nulevende af Hans Larsens slægt.

De 5 hjemmeværende, gamle søskende levede til det sidste i den lille vinkelbygning i Knardrup (en tredje længe, laden, blev nedrevet i 1912); men allerede i 1920 blev ejendommen med tilliggende jord købt af gdr. P. Pedersen, Damgård.

De levede yderst nøjsomt, da indtægterne var små, og deres godhed og omsorg for dyr af enhver art var legendarisk.

24.03.1908 døde Kirsten Hansdatter, og ved et lykkeligt tilfælde har vi gennem hendes efterladte dagbog fået et billede af hendes personlighed, - rigere og bedre end mundtlige overleveringer fra slægt og venner.

Værket ved Sønderse i december 1967.

J. K. Skov.

Knardrup den 25de Desember

Jeg er nu 24 Aar. jeg (er)

født den 13 Mai 1839. (1838)

Min Fader heder Hans Larsen.

Min Moder Karen Pedersdatter.

jeg er deres Ælste af 9 Sædskende

Tre Sønner 6 Døttre

Min Dagbog

Her i det gamle kjære Hjem iblandt mine Forældre og Sædskende har jeg henlevet min skjønneste sorgfri Ungdom. ingen Stjerne er endnu formæret paa Min Lygtsaligheds Himmel jeg vil nu begynde at opskrive de Begivenheder som herefter vil indtræffe i mit Liv. To gange har jeg været nær Døden. En Gang var jeg nær bleven revet ihjel af en Ko og Engang var jeg nær druknet

(1) Juledag intet noget merkeligt (Min) Ælste Broder var i Kirke (jeg) var selv i Besøg hos Skolereren. Marie Maren, Sophie var med og Rinaldo. Vi drak først Kaffe derefter pasierede Vi. Derefter spiste Vi Steg. Og saa spillede Vi Kort til Klokken var ni. Jensens Frederikke var ogsaa med og (saa) drak Vi The. Og saa gik Vi Hjem. Veiret det stormede og regnet

Anden Juledag henimod Midag reiste der sig en saa voldsom Storm at det mod Aften næsten lignede En Orkan. Store Hagelbyger ledsagede denne voldsomme Storm. Jeg var ogsaa i Besøg den Dag hos Hans Jørgensen. Der drak jeg Kaffe spiste Sylte og Ableskiver og Syltetøj Lars Sørensen var med og Vi spillede Kort til Klokken var Ti

den 27de den Dag sagnede Stormen sig, saa det mod Aften blev det deiligste Maaneskin

28 Søndag var det regnveir hele Dagen, jeg maatte rense Korn til Klokken 3. Vor Naboes Kristen Pedersens Datter Johanne var kommen Hjem nede fra Landet hvor hun tjente jeg blev hentet derhen af Hendes Moder. Jeg spiste og drak Kaffe. Og saa gik hun med mig Hjem. Da Vi havde spist drukket og danset, saa gik Vi Allesammen til Ungdomsgilde. Jeg maa her skrive noget i min

Dagbog, som jeg Aldrig vil glemme. jeg var i Besøg hos denne Pige med hinders Moder den 30 Juni 1861. Ak det var En af de skjønneste Dage. Min Broder Lars kjerte os til Roeskilde. Da jeg elsker Naturskjenheder som det i denne Egn er saa rigt paa, da det er nerved det skjenne Søree. Saa Vandrede Vi tilføds to Mil til Søstre Svenstrup og Birgede. Jeg saa her Herregaarden Bidstrup og jeg var ikke langt fra det gamle berømte Kongesæde Leire nu det skjenne Herresæde Letraborg Jeg morede mig kostelig. Folkene vare særdeles gemytlige og ganlante jeg var til Bal i Viby. Tet ved en Herregaard af samme Navn. Jeg blev af Karlene buden Karuselture, og Valsede og Polkerede rask men Ture kunde jeg ikke danse, Klokken 2 om Natten kom Vi Hjem, om Morgenens Kl 8 tog Vi Afsked og gik til Stationen Viby. Herfra gik det rask 4 Mil til Glostrup Herfra gik Vi over Landet Hjem

29 Mandag regnveir

30 og

31 samme Veir.

Nytaaer frembed al den Glæde der kan tænke Vi havde mange Fremmede

2den Nytaars Dag ogsaa havde Vi mange

Lørdagen den 3die reiste min Broder til Slesvig som Rekrut til 4 Dragonregiment det var et deilig Vier det var som det var Foraard Aften var stille Vi havde Dameselskab den Andreas Kirsten og Margarethe Hjulmans Frederike Hans Jergensens Margrete Skoleleren Frederike Kl 11 gik de Alle Hjem Natten var meget behagelig Maanen kastede sine blege Straaler over det graa Dække.

Søndagen den 4de havde Vi ogsaa Fremmede Kristen Jergensen Sen var her

Mandagen den 5 Ogsaa et deiligt Veir jeg skrev et Brev til Skolelærrens Rikke med en Boket

Tirsdagen Helligtre Kongers Dag om Formidagen skrev jeg et Brev til Hjulmanden Rikke med en Rose om Eftermidagen Kl 3 gik jeg og Niels til Kunds til Besøg og der vare mange Fremmede derfra gik Vi til Bibellæsning. Kl 12 om Natten kom Vi Hjem

Onsdagen den 7

Torsdagen 8de inte noget mærkelig det var en heftig
Storm hver Dag

Fredege den 9 tog Vi Stak ind og da Niels gik bort og spille til Slagelunde saa maatte jeg stikke Havre op i Stakke jeg fik et lille Brev, det var en indbydelse til et Besøg Lørdag-aften til Rasmus Hansen men Vi kunde ikke komme før en Søndag Hans Jørgensens Margrete skulle med om Aftenen kom Lars Niels Ole med et Brev fra Lars i Slesig Fasters Niels kom ogsaa og skulde høre om Vi havde faaet Brev

Lørdagen den 10 det regnede hele Dagen jeg fik om Eftermiddagen et Brev fra Skolelærers Frederikke. Niels kom ikke Hjem før en Aften.

Ende paa denne Uge

Evigt varer ei vor Smerte
Jordisk Modgang har sit Naal
Det jeg ved, og tidt mit Hjerte
Deraf henter Mod og Taal

Søndagen den 11 det var mildt og deilig Veier Marie Karen og Sophie var til Skolelærers til Gebursdags Bal og jeg og Niels gik ud til Rasmus Hansen da Kl var henved 4 til Besøgelse Hans Jørgensen Margrethe var ogsaa med men hun kom ikke før en Kl 6 Vi spiste Sylte og saa drak Vi Kaffe derpaa spillede Vi Kort Brus efter 1 Times Tid spiste Vi Ableskiver derefter lagde Vi Blindebuk Vi morede os fortreffelig jeg blev ikke mere end en Gang Blindbuk Rasmus Hansen maatte ogsaa være Blindbuk og saa gik det regtignok. Vi maatte springe over baade Borde og Benke og løbe saaledes omkring i Huset for at han ikke skulde faa fat paa os saa at Vi blev baade Svedt og saa trætte at Vi ikke kunde udholde at løbe langer og Vi maatte holde op, og saa begynte Vi igjen at spille Kort saa spiste Vi Segt Medister Pølse og saa maatte jeg spaae saa drak Vi Thevand Kl halv 12 gik Vi Hjem Ane og Karen fulgte os med Lagte til Jens Jensens Huus da Vi kom Hjem kjørte Fader til Kjøbenhavn.

Mandagen den 12 fik jeg et Brev fra Hjulman Jensen Rikke

Tirsdagen den 13 inte noget mærkelig men Veiret det behageligste man kan tænke sig det var som en smuk April Dag Vi skrev et Brev til Lars Peder Hansen i Slesvig og Vi jeg og Niels sad oppe til Fader kjørte til Kjøbenhavn Kl var 1 og jeg sov godt til den lyse Dag, som var

Onsdagen den 14 men denne Dag havde inte noget mærkeligt ved sig, men det var et deilig Veir, lundt men Solen skjennede ikke som den ikke har siden det Nye Aar,

Torsdagen den 15 det samme Veir jeg har brøge old Idag og vadske lidt Fader var i Frederik borg

Fredeagen den 16 det samme

Lørdagen den 17 denne Dag er oprundet i sin fulde skjønhed det var rent lundt Morgenen var klar kun nogle lette Skyr svede i Osten og Morgenskerret belyste den aftagende Maanedes synlige Ring da Solen stod op faldt der Taage lig den som falder i Mai eller Juni Maaned saa Solens straalene ikke kunde trænge igjennem som endnu mere forhelede Dagens skjønhed henimod Midag trak Taagen aldeles bort og Solen kastede sine blide Straaler igjennem Ruderne og vedblev at skinne næsten til Aften da Himlen plusselig overtoges af Skyer jeg skriver disse Linier Lørdag Aften den 17 Januar Kl 10 og nu gaar jeg i Seng

Søndagen den 18 det var et daarlig Veir det begynte at snee og fryse, det var ogsaa sørgelig for os vor Moder havde længe skrante af Mavesyge og maatte gaa til Sengen

Mandagen den 19 inte af betydning det regnede og snede imellem jeg har glemt at skrive om et Natursyn som viste sig paa Himlen den 7de Janua det vidste sig som et brændende Lys jeg saa det ikke men der var mange som havde seet det og de sagde det saa ud som der var Ild i alt det kom over Kl 10 gaar jeg iseng

Tirsdagen den 20 jeg stod op idag Kl halv 7 og har haft meget travt til Geburtsdagsbal Marie har holdt sin 11 aarige Fødselsdag først maatte jeg koge Arter og saa bage Åbleskiver og Kl halv 4 kom Gæsterne det var Skolelæreren Matine og Trine og saa drak de Kaffe legde Blinbuk spiste Åbleskiver Kl 6 holdt Vi Taffel og spillede Vi Kort og danse Kl 8 drak Vi Thee

halv 9 gik de hjem nu er Kl halv 10 og nu gaaer jeg iseng.
men jeg glemmer at skrive det volsomme Veier Vi har, det har
sneet og storme og regned hele Dagen, det hele har liglet en
Orkan og barometre har staaet ved Jordskjelv

Idag som er Onsdagen den 21 stod jeg op Kl 6 kogte Kaffe
spiste Sild Vig fik Artet til Middag Seiers Hanne kom med
Vor Magasin saa drak Vi Kaffe jeg har spundet hele Dagen nu
er Kl 10 og nu gaaer jeg i seng

Torsdagen den 22 stod jeg op Kl halv 7 der foregik ikke no-
get mærkelig det regnede imellem jeg spandt hele Dagen Kl
halv 10 gik jeg iseng men jeg har ikke kunne i lang Tid kunne
sove feren langt ud paa Natten

Frederagen den 23 som er idag jeg stod op Kl 6 det har ikke
regne idag men Solen har ikke skinne Himlen blev mod Aften
næsten klar Niels Olsen Anders og En fra Vexø den første til
et Skrive Slutnings Bal den Anden til Fastelavngilde nu har
det igjen begyndt at storme og Tude jeg har faaet et Brev fra
Kude Kirsten nu er Kl 10 nu gaaer jeg iseng

Imorges den 24 Janua stod jeg igjen op Kl 6 O hvor denne Dag
har været smuk ingen sorte, tykke Skyer saa paa Himlen nogle
tavlede Skyer stode høit paa den Østlige Himmel Solen stod op
i fulde skjænhed det har næsten været lundt nu jeg skiver det-
te er det et Volsom storme- og Regnveir Klokken er halv 10 og
jeg sidder og læser Jørgen Smed Magasiner jeg har spundet hele
Dagen nu har Vi Ende paa denne Uge

Søndagen den 25 Janua Kl 6 stod jeg op Paster Niels var her
om Eftermiddagen Christian Anders og Peder Bager var og bestille
Fader og Niels og spille til Fastelavngilde og Peder Hansen fra
Ganløse var her ogsaa de gik Hjem Kl 10 og da Niels kom ned til
Møllerens kom Anes Mand fra Ganløse han havde været i Kjøben-
havn han gav Niels to Breve fra Lars Vi var lige ved at gaa i
seng men saa fik Vi nok at bestille Kl 11 gik Vi iseng

Mandagen den 26 det regnede og blæste stærk ligesom den Fori-
ge dag

Tirsdagen den 27 ligesaa jeg spinder hver dag jeg og Niels
sidd oppe til Kl 1 da Fader kørte til Kjøbenhavn Vi sov til
Kl 8 imorges som var

den 28 idag har det været et godt Veier Solen har skinnet men det har bleet stærk men nu er det lundt Vi har haft Besøg idag Inger Jens Jensen har været med Bøger de havde laandt og Maren Peder Jørgensen og Mette Anders Peders skulde laane Bøger Fader kom Hjem Kl 5 han havde kjøbt smukke Breve og Konfuluter og Postpapir nu er Kl 9 nu gaar jeg iseng

Torsdagen den 29 det har regnet og Sneet og Stormed hele Dagen, Fæster fra Ganløse har været her fra Middag og til Aften jeg har spundet hele Dagen Kl er halv 10 nu gaaer jeg iseng

Fredagen den 30 stod jeg op Kl 7 jeg har haft meget travlt idag jeg har skrevet to Breve et til Jensens Rikke med en smuk Konfulut og der var Langelinte paa Brevet og et til Knuds Kirsten ogsaa med en forgyldt smuk Konfulut Kl 5 gik Niels til Bal til Ganløse jeg spandt hele Dagen til Kl halv 11 saa gik jeg iseng

Lørdagen den 31 stod jeg op Kl halv 7 Fæster Sidsø kom til Middag og gik til Aften og saa kom Christen Christensens Anders og han gik ikke før Kl 12 og nu er Kl 1 nu gaaer Vi til Køles

Ende paa Janua Maaned 1863

Februa Maaned

Søndag den 1 Kl 6 maatte jeg op O hvor har denne Dag været smuk Lig en mild Foraarsdag med graalige tykke Skyer uden at Solen har skinne ingen vind har rørt de nøgne Qviste. det ligner ikke vort kolde Nordens barske Vinter, Aftenen er udforligli skjøn Folk spaserer i dette deilige Maanedskind og man kan høre deres muntre Santaler langt bort i den dunkle Aften, og jeg har i Aften staaet og betragtet den skjenne Natur, Niels er syg han kom Hjem fra Ballet og var syg han skulde været til Frederiks borg til Bal men han maatte blive Hjemme, nu er Kl over 10 nu vil jeg gaae iseng

Mandagen den 2 Idag stod jeg op Kl 7 hvilken selsom Forandring idag har det regnet og sneet lidt men til Middag holt det op at regned og blev et endig Veir og Solen begynte at skinne det bleste heller ikke Hans Christensens Hans fra Bringe

var her men gik til Aften han fik Schokolade Niels skulde være til Fredrøriksborg og blæse til Landboforeningsbal men han var syg og maatte blive hjemme Fader var ogsaa syg i Aften nu er Kl over 9 og nu maa jeg iseng

Tirsdagen den 3 det regned hele Dagen Jensens Rikke kom her ned om Eftermiddagen og Vi skulde gaae til Bibellæsning og Kl 5 gik jeg til Hans Jørgensen Margrete og derfra til Hjulmandens og saa gik Vi Allesammen til Bibellæsning Kl 9 kom jeg Hjem

Onsdagen den 4 idag har det ikke regned Solen har skint men det har blæst stærkt Kl 3 om Eftermiddagen kom Kristens Sine og Knuds Kirsten, Kirsten havde Brev til mig og et rødt Silkebaand i Sleife med en lille Knap i og en anden Foraring de gik Hjem til Aften nu er Kl halv 11 nu gaar Vi Alle iseng

Torsdagen den 5 det blæste og regned næsten hele Dagen Lars fra Badstøp (Bastrup) kom her om Eftermiddagen og skulde hen til Niels Han fik Pandekager og Pundts Kl 8 gik han Vi sad op til Kl 10

Fredagen den 6 Vi stod op Kl 6 idag har det været smukt veier men blæst Solen har skint nu reger det igjen nu gaar Vi allesammen iseng Kl 10

Lørdagen den 7 det blæste stærkt og koldt ak den Dag var en sørgelig Dag ligesom Vi havde drokket Kaffe kom Fader ind og spurte om Vi ville se Rolle for nu er han skut og Vi begynte at græde Allesammen men jeg kunde ikke holde op at græde fordi jeg havde ikke vilde give ham Mad da han kom hen til Fadet raabte jeg i den stærste Vrede og truede af Ham med Haanden hvad skal Du, og det glemmer jeg aldrig det vil være en bitter Draabe i mit Glædesbæger, Pastors Niels kom med et Brev fra Lars Kl 7 jeg skrev et Brev til Christians Kirsten Kl 11 gik jeg iseng

Søndagen den 8 Kl 9 om Formiddagen gik jeg i Kirke men der var ingen Prediken men jeg blev hos Ane til Kl 12 da jeg kom hjem var Mine fra Herlev her Kl 4 kom Jens Pedersens Inger og Stine og Skolerrens Rikke Peder Hansen fra Ganløse var her ogsaa han gik til Aften, Mine reiste Kl 7 de andre ikke fører Kl halv 11 de fik Pandekager og Schokolade det blæste stærkt om Formiddagen og regned om Eftermiddagen Vi kom ikke iseng fører Kl 12

Mandagen 9 det regned om Formidagen Fader red til Dyrlægen med det Brune og det fik et Pulver og saa var det rask det var en Endig Aften jeg gik til Kilden den Aften og jeg bad en Bøn til Gud Rinaldo var med jeg spant om Aften Kl 10 gik Vi iseng

Tirsdagen den 10 Vi havde meget travlt med at skrive Breve jeg skrev til Lars Niels (et) til Anders Pedersen i Norge Kl 9 kørte Fader til Kjøbenhavn det bleste, sneede og regne hele Dagen Kl 10 kom Fader Hjem, men Vi kom ikke iseng før Kl 12

Onsdagen den 11 Kl 7 stod Vi op og det var meget smukt Veier jeg begynte at sy en Trøje af mine om til Ane Marie hun fik end heel Kjole graat stribet til 3 Mark Alen men Vi fik det for halv 3die Kl 10 gik Vi iseng og da var det lundt og deilig og stjerneklart

Torsdagen den 12 Kl 6 stod jeg op Kl 8 begynte jeg at sy Kl 2 om Eftermidagen kom Hans Christensen Hans fra Bringe og bestille Niels til Fastelavns-Gilde han fik tende Pandekager og Puns Kl 5 gik han, jeg faaet to Breve idag et fra Knude Kirsten, og et fra Jensen Rikke det var et endig Brev Komfuluten Blomstre og forgyldt og paa Brevet end forgyldt Zirak som var rund med to Roser indeni og en Erindring det var end forgyldt Haand paa Bobinet som ragte mig en Krands med Roser og Lauberblade indeni Kransen stod, zum Andenken, jeg har syet idag og iaften spundet, Pasters Niels har været med et Brev Vi skulde læse Fader havde Hjem til Ham fra Lars, det suser svært i Veiret, Kl er 11

Fredden den 13 Kl halv 7 stod Vi op, der indfaldt inte af betydenhed jeg syede Kl 4 blev jeg færdi med Kjolen, jeg har kleppet end Skjorte til Fader, Kl halv 6 begynte jeg at lægge Deig, Kl halv 8 blev jeg færdig saa begynte jeg at sy Fader læste Krigshistorien, fra 1848. 49. 50 det har blest strækt hele Dagen Solen har skint hele Dagen, Kl 5 lagde Stormen sig, Kl 6 blev det et yndig Veier, det var en yndig Aften blikstille, Stjerneklart, Kl 9 gik Vi iseng

Lørdagen den 14 ligesaa skjøn, som Aftenen var, saa deilig var Morgenen, Fader stod op Kl halv 7 men jeg og Moder ikke før Kl 7, jeg begynte strax at ælte Deig, jeg blev ikke fæ-

dig feren 9, og Kl 11 og et Qvarter fik Vi Brødet i Ovnen, Kl 9 gik Niels til Badstop Kl 1 kjørte Fader i den lille Vogn, og det brune Æg, til Tydskmøllen han havde en Skjeppe Arter med jeg har syet paa Skjorten hele Dagen Til Aften kom Mette Anderspeders med to Bøger, hun havde laant, hun fik Kaffe og Kave, hun slodrede 1 Times Tid, Vi sang et Par Viser for hinde, denne Dag har lignet end skjøn Foraarsdag, Solen har skjennet hele Dagen ikke end Qvist har bevæget sig, i Nord og Vest stod nogle, klare tynde hvide Skjyer ja det var indogsaa Varmt havde Skoven ikke haft sin graalige Brune Farve skulde man havde troet det var end skjøn Sommerdag da Kl var 3 om Eftermidagen var der ikke end Skyg paa den hele Himmel, og Aftenen er Udforliglig smuk, jeg og Maren og Sophie og Rinaldo har gjort end Tur omkring paa hele Marken, Kl 9 kom Niels og Kl 10 kom Fader Hjem nu er Kl 12 og det er et yndig Stjerneklart Veier nu gaar jeg iseng det er Enden paa denne Uge

Søndagen den 15 Fastelavn Idag stod Vi op Kl 7 Dagen lyste ind i sengen til os, det var blikstille ikke end eneste Skjy, var at see, paa Himlen Solen stod skjøn op, det yndig at see Morgenroden De høie og ryggede Skorstener, den hvide Rimfrost paa Træer og Huse, det havde nemlig froset i de 3 sidste Natter, men Kl 10 blev Himlen pluelig overtrukket med Taageagtig Skjyer ja der regnede Taage ned, Kl 11 gik jeg og Hjulmanden Rikke til Vårlese Kirke Jens Peders Inge, og Sine var ogsaa med der var Brulop, og Børnedaab, Begravelse, da Vi gik Hjem, kom Knude, Kirsten og bad os ind, og Vi kom ikke derfra feren Aften. Vi fik Aleskiver to Gange Kaffe og The, og Mad, flagte Æg, og Smør Kjød og Ost, Da jeg kom Hjem, maatte jeg sy paa en Skjorte, til Fader og jeg syede, til Kl 11 Ane Marie sad og strikkede et Tørklæde blaadt og hvidt til Niels, men hun er ikke bleven færdig det er den første Aften hun sider oppe og bestiler saadan noget nu er Kl 12 nu gaar jeg og Marie til Kjøles nu er det lundt, men graadt,

Fastelavns Mandag den 16 idag stod Vi op Kl 6, men Moder havde næsten kogt Kaffen, da jeg stod op, det blæste lidt koldt og det var graadt, men til Midag, blev det lundt, og det blev et deilig (vejr) hele Dagen, men Solen, har kun nu og da skjnt lidet, mod Aften blev det Stjerneklart Kl 9 gik Niels til Gan-

lese at blese for Mændene, jeg begynte at se paa Skjorten og fik den færdig til Kl 3, Kl 4 kom Hjulman Madammen, hun fik Kaffe og Boller og derefter Abeleskiver, og jeg bagede et heelt Fad Abeleskiver, og Kl 8 fik hun Torsk, Kjød og Smørrebred, og Kl 10 fik hun Sjokolade og saa gik hun Hjem, jeg og Maren sidder her inu og elader, og nu er Kl over 11 men nu gaar Vi ogsaa iseng, det er graadt og lundt,

Tirsdagen den 17 idag har det været det behagligste Veier man kan tænke sig, det har ikke blest ikke en eneste Sky, har været at see paa den hele Himmel idag har Karlene slaaet Katten af Tænden de kom ikke til Byen før en Kl 10 men de blev snart færdig, da Kl var 12 kom Ane fra Ganløse og hun havde sin Datter Stine med hun skulde været ud til Andrias men hun blev her, hun fik Abeleskiver, Ganløserne kom kjørende igjennem Byen, Kl halv 3 kom Karlene her de fik Abeleskiver og Brendevin de var her allesammen, Hjulmandens Rikke kom herved hun fik Abeleskiver og Kaffe, Vi gik til Gilde til Aften jeg dansede nok men jeg morede mig ikke, Vi gik Hjem Kl 1 (fra) Kroen Christen Peder har været her Iaften Moder bagede Abeleskiver det færes da Vi gik Hjem, det var Stjerneklart

Onsdagen den 18 jeg sov til Kl 10 saa fik jeg Kaffe og Abeleskiver paa sengen, det var et daalig Veier det (var) graadt og Taage, og det støvregnede til Midag gik Fader og Niels til Gilde, og Kl 4 kom Alle Karlene til Byen, Vi gik til Gilde til Aften Inat har jeg mored mig Godt, da Kl var 4 begynte de at stoppe Stræper og Vi maatte holde sammen Alle sammen og Vi maatte ud igjennem Stuerne ud omkring i Gaarden to Gange omkring Stakken og Gaarden Vi dansede den Dans to Gange og det varede en heel Time inden Vi blev færdig og Vi dansede og(saa) Strællerne og Støledansen, og en anden Dans da Kl var 5 kom Vi Hjem det var, Stjerneklart og det færes da Vi gik Hjem jeg havde et Brev som jeg fik af Sine Christensen

Torsdagen den 19 idag sov jeg til Midag i Sengen Karlene kom her tilligemed Fader og Niels da Kl var 8 Knuds Kirsten har været her alle tre Nætter hun sov til Kl 4 idag har det atter været en skjen Dag men det har blest lidt fra Øster men til Midag blev det lundt ikke en eneste Sky har været at see paa Himlen, Aftenen den skjønneste man kan tænke sig Stjerneklart og lundt men det fryser og havde færet sidste Nat men ikke ret

meget Niels er gaaet til Bringe til Pastelavnsgilde da Kl var 4 jeg har ikke bestilt noget iaften nu er Kl 9 og nu gaa jeg iseng jeg har iaften skrevet et Brev til Jensens Rikke

Fredagen den 20 Idag har Solen atter hævet sig i sin fulde Glæde, den Østlige var klar, men den Vestlige Himmel stod der smaa røde Skjyr det har frosset godt, Vinduerne havde begynt at fryse, og den Vide Rim laa paa Jorden og det blæste lidt fra Sydvest, mod Midag havde de smaa røde Skyer, faaet den skjenne hvide Farve, men der var ikke mange det har været kolt, Kl 9 gik Karen til Rikke med Brevet, hun fik Kaffe, Karen Thoers har været og faaet Melk og Fløde, Eftermidagen har været ligesaa skjen som Aften er det var et kostelig Syn at see Solen gaa ned det er lunt og Stjerneklart nu er Kl 9 nu gaa Vi iseng

Lørdagen den 21 Fader kjørte til Kjøbenhavn Kl 2 inat og Vi sov tregt til Kl 7 Kl 9 begynte jeg at sy Moder at Vadske, idag har det været ligesaa smuk en Dag, Solen stod klar op, det havde frosset, og rimet idag har Himlen været aldeles klar og ikke en eneste Skjy saaes paa Himlen hele Dagen det blæste rask fra Sydvest, Solen gik rød ned ak det var deilig at staa og see Tusmerket skjenhed, Fader kom fra Kjøbenhavn Kl 6 han havde Kol Hjem til Peder Smed han kom her op, om Aftenen og at lede Fader derned men han blev her han blev til Kl 10 det er lunt og Stjerneklart, Kl er halv 11 og nu maserer Vi iseng

Søndagen den 22 Vi sov næsten til Solen skjennede ind til os det var et daalig Veier det regnede til Kl 3 om Eftermidagen da blev Himlen klar og da Vi gik til Gilde om Aften fros det Kl 10 fik jeg et Brev fra Jensen Rikke, det (er) et smukt Brev og end Brindring det var Jomfru Marie og Jesu i end Rosenkrands jeg blev meget glad over det Brev jeg maatte sy hele Dagen paa Skjote og Maries Kjøle Kl 7 om Aftenen gik Vi (til) Gilde, og Vi kom Hjem Kl 3 jeg sov til Kl 10 som var

Mandagen den 23 idag har det igjen været et smukt Veier taagede tykke Skjyer stod paa Himlen til Kl 2 om Eftermidagen da begynte Solen saa deilig at skjenne, Karlene har været ude at kjøre Pastelavn de har været i Vexø Kro tre Vogne, Kl 4 kom Niels Hjem, og Kl 5 gik han til Varlesø at spille for Mændene Ellen Peders Smeds kom her til Besøg Kl halv 5 og Kl 6 gik jeg til Gilde, Marie var gaaet forud Vi morde os Godt da det var

den sidste Fastelavn-Aften, Vi stoppede igjen denne Fastelavn dansede Kurvedansen og Stoledansen Kl 4 kom Vi Hjem jeg sov til Kl 10 Jørgen Slagter var her og Moder kjøbte Kjød imens jeg laas i sengen, saa stod jeg op og berstede Tøi af og derefter spant jeg hele Dagen og Aften til Kl 9 saa gik Vi iseng Kl 11 kom Fader fra Gilde med Niels Møller og Peder Thomas Frederik de Var ude at muge og skjere Hakkelse de fik Kaffe to Gange og Ag og smerebrød og Kjød og Kl 4 gik de alt dette passerede

Tirsdagen den 24

Onsdagen den 25 idag har det stevregnet hele Dagen Slagteren kom Kl 8 og skulde slagte og Vi var lige staaet op for Vi skulde ikke slagte før en imorgen Kl 10 havde Vi Vandet varmt Kl 12 var han færdig med det hele og Kl 4 var Vi færdig med Tærnene og Kl 10 havde Vi smelte Fidt og Kl 11 gik Vi iseng det tuder uhøggelig i Veiret

Torsdagen den 26 idag stod Vi op Kl 6, Vi har haft meget at bestille, Vi lagde under Kjelen strax og da den kogte kom Vi Hovederne i og Kl 12 havde Vi Pølsen færdig, Marie gik til Degnens med Pølse og til Kristen Pedersen og Magrete Peder og hun gik til Knuds med Pølse Vi kogte Finker, og Iaften har Hans Jørgensen været og hilst os fra Jørgen og Lars, Jørgen havde holdt Fastelavn saa han maatte laane en Daler af Lars skrev han Kl er nu halv 10 og Vi er bleven færdig med at stoppe Medisterpølse og sy Kjød pølse idag er Prinsesse Alexandra reist fra Kjøbenhavn til England hvor hun skal holde Brulup med Victorias A(l)ste Søen Prinsen af Wales den 5de Marts, hun vil i Tiden blive en rigtig Dronning, hun er en Datter af Prins Christian af Huset Slesvig Holsteen Sønderborg Glyksborg, og hendes Broder er Kronprinsen, det tuder uhøggelig i Veiret Niels er først kommet Hjem imorges Kl 6 fra Fastelavns Gilde i Vørlose

Fre dagen den 27 idag stod jeg og Fader op Kl 3 da Fader skulde til Frederikssund-Mærke han kjøbte to Svin som man kunde ha i Lommen de koste 4 Daler, idag har Vi Brøget ald det har været Graat til Midag begynte det at stevregne det bleser Hendrik Musikanteren fra Sesum har været at bestille Niels til Stenløse til Fastelavns Gilde paa Søndag, nu er det Stjerneklart men bleser strækt Kl er 11 nu gaa Vi iseng

Lørdagen den 28 idag har Vi sovet til den lyse Dag, Vi har slaaet Eld paa kogt Suppe, og Kl 5 kom Kunds, de gik ikke før en Kl 10, Hans Jørgensen var her ogsaa han kom, han havde Laant en Jernstang han gik heller ikke før, de fik først Kaffe saa Sylte, Kjed Ost og Smørebred saa Ableskiver, saa Thevand, og saa Steg og Pundts, imorges var det graat men til Midag blev det klart mod Aften blev det stille og deilig, Aftenen er meget behagelig det er Stjerneklart Maaneskind Kl er nu 1 nu har Vi Ende paa denne Maaned

Søndagen den 1 Marts 1863 idag sov Vi til den lyse Dag det var et deilig (vejr) det var taagede Skjyer der svevede paa Himlen til Kl 10 saa begynte Solen at skinne nu er Kl 9 og nu er det graat idag kom Thoers Kirsten hun boer i Kjøbenhavn, herhen, og hun hentede hundes Mand, De fik Sylte og Smørebred Ost og Kjed, og Kaffe, og til Afskjed et glads Pundts de gik Kl 12, Fader gik til Kirke og Marie jeg (har) skrevet Brev til Lars han har nok skoret sin Haand, jeg gik i Eftermidag op til Hans Jørgensen han fik Brevet med jeg spillede Kort med end Dragon fra Hjerlund som skulde reise til Slesvig (og) vare der inden Sendag jeg gik hjem til Aften

Mandagen den 2den idag har det været graat hele Dagen og nu er Kl 9 og nu regner det i Eftermidag har Vi haft en Musikant fra Søsund Niels Larsens Peder her til Kaffe og Kage og Sylte og Smørebred og Ost og Maren Hans Jensen har ogsaa været her, men hun gik snart han gik til Aften Hans Jørgensen har været her med 2 pd. Pudersukker han havde kjøbt i Kjøbenhavn det har været graat idag

Tirsdagen den 3die den Dag var det et endig Veier men graat og mod Aften blev det saa luddt og behagelig at da Vi, jeg og min Kosine Andersens Kirsten og Jensen Rikke gik til Bibelleesning kom Vi ind til Kunds og der spiste Vi Smørebred Kjed og Ost og Ableskiver og skulde Vi have Kaffe men Vi kunde ikke blive og Vi maatte laave at komme ind naar Vi kom tilbage, Vi gik men kom ikke ret langt da Vi mødte mange som kom tilbage og melte at P(r)esten var syg, men Vi var bleven flere og i dette stille og yndige Veier gik lige til Vørlese, saa gik Vi tilbage, og da Vi kom ind til Knuds var Vi svette, og Vi maatte skjende os slengge Sjavlet for Hede, Vi fik igjen Ableskiver og Kaffe og saa spillede Vi Kort Kund spillede med og Ole da Kl var 10 gik Vi

Hjem inden Vi gik fik igjen Ableskiver og Brødkage og Tevand Vi maatte følge Kirsten udover Fremstis Bakken Kl 11 kom jeg Hjem det var Maanelyst Vi har faaet Brev fra Lars i Slesvig han har skrevet et Brev og det er forlist

Onsdagen den 4 idag har det ogsaa været graat i Eftermiddag gik Fader ned og betale Bispetin til Kaspers, Sidse Hans Jørgensen har været her hun gik til Aften, hun fik Sylte og Smørebød og Kjød og Kaffe tænde Pandekager og Tevand Kl 11 gik Moder iseng, jeg var gaaet iforvejen da jeg var lidt uopmæksom Kl 1 kom Fader Hjem

Torsdagen den 5 jeg fik Kaffe paa Sengen, for jeg sov til Kl halv 8 idag har Vi ingen Fremmede haft, det har været et dejlig Veier og Aftenen har været saa behagelig, saa da Vi havde sydslet spaserede jeg og Niels og Maren og Rinaldo ned omkring i Marken og Engboden, for Fader og Niels er ifør med at danne denne Eng til Pleilund og de kjerer Jord derhen, Vi gik saa Hjem jeg begynte at spinde til Kl 9 saa gik Vi iseng da jeg var udenfor, og hvem kan tænke noget skjønnere det var Stjerneklart og Maanelyst og Engene dampede, som i Juni Maaned

Fredden den 6 inat har det frosset godt og rimet og imorges blev det graat til Midag og da blev det et yndig Veier Kunds Kirsten har været og faaet nogle Beger, Jensens Rikke har været og bede mig til Visit til Sine, og jeg har lovet at komme, jeg har skrevet et Brev til Kunds Kirsten det er Maanedlyst og lundt Kl er 10 nu gaa Vi iseng

Lørdagen den 7 Idag var det graadt og til Midag begynte det at snee og fyge, og regne imellem da Kl var 3 kom Kunds Kirsten og Kl 4 gik Vi jeg og Niels og hun og Jensens Rikke og Degnens Rikke til Christen Christensens jeg var godt indpakket jeg havde Kaabe paa og Kl 5 kom Vi der, Vi fik Kaffe og saa fik Vi Mad det var Skjenke og Kjød og Smørebød og Rødbeder og spillede Vi Kort og saa spiste Vi Ableskiver og saa spillede Vi igjen og saa drak Vi Thevand da Kl var 12 begynte Vi at Danse Anders Nielsens Sønner fra MaaLEV var der og de dansede med ligesaa rask som Vi Vi dansede Ture, Polka, Hopsa og Vi stopede Stremper og dansede Støledansen Vi dansede til Vi blev trætte og svette og da Kl var 2 holt Vi op, saa spiste Vi Andesteg med Syltetøj stuede Vidkaal og Tyttebær og Rødbeder og Kartoffler og Smørebød og Kjød og Ost og har glemt Pøsten der

blev udbragt Skaaler, da det var Christen Christensens Fødselsdag Kl 3 gik Vi Hjem og Kl halv 5 kom Vi Hjem, for Vi maatte følge Kunde Kirsten Hjem

Søndagen den 8 Vi sov til Kl 9 saa stod Vi op og det var et daalig Veier det røg og fygede saa man ikke kunde komme udenfor Døren men Kl 3 gik Vi Jeg og Niels Marie og Degns Rikke og Matine, op til Seierroes til Besøg i dette farlige Veier, Vi fik strax Kaffe og saa var Vi omkring i Stuerne og saa Stas, og fik Vi Mad, det var Segtebrød Smør Ost, Ag Kjød og Pølse og Skjenke og af Drikke, Rebeviin hver et Glads, da Vi havde spilst, spilede Vi Kort, og Kl 8 blev der sat en veldig Brødkage paa Bordet, som Vi lod os smage godt, da Vi havde spilst var Vi igjen ude at besee Kjelderen, Stegerset og Brøgsset, og saa spillede Vi Kort og leste Kl 11 spiste Vi igjen det var stegt Aald og Hønskjød til Smørbrød saa drak Vi Tevand og Kl 12 kom Vi Hjem, Hans fra Bringe har været her og Niels blev hente Hjem men han gik til Aften og saa gik Niels derop igjen Peder Jørgensens Jørgen har været (her) idag Fader har lovet at kjøre et Skab Hjem for ham for han er Hjulmand, og Johan fra Skat-holm og begge Mellesvendene Lars og Niels Christians Anders, og Peer Tomas Frederik de vilde have Fader med til Hans Lars paa Blødemose men han vilde ikke da Vi gik Hjem bleste det stræk og frøs døgtig

Mandagen den 9 det har været lige saa kold (som) den forrige Dag Vi har taget Havrestak ind, Kunde Kirsten kom herved med en Porering til Lars det var et Par Hoser et rødt Lommeterkel og end Spesie, og Brev men som Vi selv skulde besørge hun fik Sylte og Kaffe, og saa fulgte jeg hinde paa Veien, der indtraf ingen Ting af vigtighed meer den dag, og Kl 10 gik Vi iseng

Tirsdagen den 10 idag har det stormet og sneet Vi tog Halm Stak ind i Formidags og i Eftermiddag kom der end Mand som bed os til Begravelse til Stinløse, fra min Mesters Datter min Mester havde begaaet den forfærdelige gjerning at berøve sig selv Livet hun havde hængt sig i Torsdags forrige Uge, Vi blev meget forskreket og Moder mest, jeg blev buden at Pente Grav og Niels at Bære, Vi har faaet Brev fra Lars i Slesvig Lars Nielsens den lille Dreng kom med det nu er Kl over 10 nu gaar jeg iseng

Onsdagen den 11 Vi staar ikke op før en Dag, det har været Vinter, det har blest strægt og været regveier, hen paa Eftermidagen begynte det at stille i veiret og nu er (det) blevet lundt og det er teveier idag har Vi bleven færdig med Herer og jeg har begynt at sy Skjortet, Kl er over 9 nu gaar Vi iseng, jeg har læst om de 3 Visioner det var end General Etienne Vergamier, som saa sin Ven Georg to Gange og den 3die Gang formodes der at han hentede Ham Solen har ikke skjent idag

Torsdagen den 12 Vi stod op Kl bestemt 6 saa kogte jeg Kaffe inat har det frøst og rimet og det var kolt og Luften var taaget men til Midag begynte det at tæ, jeg har syet, og Kl 4 kom Hans Jørgensen Margræde hun skulde spørge om Vi Havde skrevet til Lars, saa gik jeg ud at rense det sidste Korn til Aften blev jeg færdig saa kom Pasters Niels han skulde spørge til Lars Kl 8 gik han nu er Kl 9

Fredagen den 13 idag sov jeg til Kl halv 8, saa drak jeg Kaffe, saa begynte jeg at sy Kl 10 blev jeg færdig (med) Skjorten som Fader tog paa for han skulde til Begravelse til Steenløse med min Møster det sneede far imorges til Midag saa blev det stille, Kristen var her med Seletøi som han havde syet paa da var Kl 3 saa kom Jørgen Smeds Kirsten, med sin lille Datter med et tørkel fra Hans fra Bringe som han havde lånt, hun fik Sulte Ost og Smørebød og derefter Kaffe og Tvebager saa saae hun Stads og pasiarede og til Aften gik hun, jeg har ikke bestilt noget i Eftermidag men i aften har jeg bundet paa end Nøse Kl er 10 nu gaar Vi iseng

Lørdagen den 14 Fader kom ikke fra Begravelse før en Kl 6 imorges, saa gik han iseng og sov til Midag saa stod han op og spiste Vandgrød og det gik han paa til Aften, de var nede at kjøre Jord jeg har brodere hele Dagen paa en Krave til Madamen hvor jeg lærte at sy Skredersyning for da jeg var paa 24 Aar kom jeg til Kjøbenhavn for at lære at sy Skredersyning, jeg var der i 14 Dage over 2 Maaneder fra September af i gaar skrev jeg et brev til Kunds Kirsten om at hun skulde komme ned at besøge os men jeg har ikke faaet det afsted før en idag, idag har det været graat hele Dagen til Aften begynte det at regne og det havde frøst inat men ikke meget, her har været mange Fattige idag, nu er Kl 10 og nu gaar jeg iseng

Søndagen den 15 det regne og sneede til Kl 3 om Eftermiddagen, saa blev det tairveier saa kom Kunds Kirsten til Visit, og Peder Hansen, fra Ganløse, og Peder Olsen fra Vangen med en Hue som hans Kone havde syet, de var begge Musikantere, de fik Kaffe og saa fik de Mad, det var Felsk Smørebød og Ost, og saa spillede de Kort og saa fik de Åbleskiver og Kl 9 fulgte Vi hinde Hjem Kl 11 fik de Fleskesteg og Punst og spillede de et Par Stykke og saa gik de Hjem

Mandagen den 16 ingen mærkeligheder det var graadt Kl 9 gik Vi iseng for jeg og Fader skulde til Kjøbenhavn

Tirsdagen den 17 Kl 1 stod Vi op og saa drak Vi Kaffe Kl 3 kjørte Vi og kom ind Kl 7, da Vi kom ind i Kjelderen drak Vi Kaffe saa kjørte Fader i Byen, jeg opholdt mig lidt i Kjelderen saa gik jeg ned til Madamen der drak jeg Kaffe og et Time efter Thevand, saa gik jeg til Kremmeren i N 7 St Kjøbmagergade der saa jeg paa noget Tøi, og saa gik jeg op i Kjelderen, Kl 12 gik jeg og Fader i Boutiker Vi købte ternede Kjoletøi til 2 Mk Alen til Maren og Sophie og Serts til Forklæde og 22 Alen Serts til Sengeomheng og 8 Alen hvide og blaa Gramaner, saa gik jeg igjen til Madamen og spiste til Midag Supe stuede Snitbenner Kl 2 og Kl 3 gik jeg derfra og hen til Jomfru Vidresen der var jeg kun et Øjeblik, saa gik jeg, Kl 4 kjørte Vi Hjem, jeg købte smukke Breve Kjeldermadamen gav mig Kaffe Vi kom Hjem Kl halv 8 Vi skulde have været til Bibbelle snig for det var den sidste men Vi kom ikke

Onsdagen den 18 Moder har vadsket i Dag og jeg har syet paa Sengeomhenget, Kl 4 havde Vi Vadsket og skjolt det svereste

Torsdagen den 19 fik jeg Omhenget færdig til Midag hente Vi det op og det gamle hunder-Åarig Dreglsomheng blev taget ned Vi havde travlt med at røestere

Fre dagen den 20 vadskede Moder al mit Brodereri og der indtraf ingen mærkeligheder

Lørdagen den 21 idag har det været et endig sommer-veier jeg har strøget al mit Broderie jeg stod op fra Kl 10 til Kl 4 inden jeg blev færdig Kunds har været her jeg maatte hjælpe hinde med at sye et Skjelderie hun gik til Aften, hun fik Åbleskiver Kaffe og Segtebrød Fleskesteg Felse Ost Sylte og Extragt, Saa kom Hans Christensens Kone og en Anden Kone fra Bringe Kl 6 kom de, saa fik de Åbleskiver Kaffe og Kage, og

saa de mit Broderie og Pasiarede lidt, saa fik de Segtebrød og Smør Ost Kjød Kold Fleskesteg og stegte Medister Pølse, og derefter Thevand Kage Åbleskiver Kl 9 gik de Jørgen Smeds Kirsten var med, jeg og Niels fulgte dem paa Veien, Vi havde lægt med

Søndagen den 22 det bleste lidt men Solen skinnede men til Aften blev det Graat og Kolt Peers den lille Johanne fra Ganløse var her og mit Sødskjendebarn Andrisens Maren hun fik Sylte Kold Fleskesteg Smørebrød Ost og Pølse Kaffe og Kage og Thevand Hans Jørgensens Magrethe var herhenne

Mandagen den 23 idag har (jeg) syet skraaforkleder til Maren og Syfie, Fæster har været her Jens Pedersens Stine jeg skjulde klippe Årmønstre til hinde hun fik Thevand Kl 9 kom Peder Tomas Frederik og Peder Bager de skjulde bestele Fader og Niels til og spille til Gilde Anden Paaskedag til Anders Jørgensen de fik Fleskesteg og Thevand

Tirsdagen den 24 idag blev jeg færdig med Forklederne Hju-mandens Rikke har været her hun fik, Mad, Steg, Smørebrød, Ost, Rullepølse og Extragt, Hans Jensen, var her ogsaa han fik Mad Brændeviin og til Aften begynte jeg at lege Deig, Anders fra Ganløse har været her i Aften han fik Mad og Kaffe, Kl 10 gik Vi iseng han fik et Brev med et Par or til Lars i Slesvig

Onsdagen den 25 Kl 10 fik Vi Brødet i Ovnen Vi har vadsket og kogt Hørgarn og Vi blev færdig til Aften, Kl 6 kom Anders, fra Kjøbenhavn han havde Brev fra Lars og Vi blev meget glade, jeg var oppe og læste Brevet for Hans Jørgensens da jeg gik Hjem mødte jeg Knuds Ole han havde et Brev til mig fra Kirsten, jeg blev saa glad over Lars Brev, saa jeg blev daalig og Vi var saa glade saa at Vi ikke bestilte noget den Aften

Torsdagen den 26 idag har jeg begynt at sye Kjoler til Maren og Sophie jeg har skrevet et Brev til Knuds Kirsten idag har det været en stræk Storm Kasper har været og hørt Lars Brev Kl 9 gik Vi iseng

Fredagen den 27 inat har det været en rasende Storm og hele Dagen, det har frøset hårt inat, og nu er Kl 7 nu reger det og Sneer jeg har syet hele Dagen her har ingen Fremme været det er den første at Vi har holdt op at bestille noget ved Lys

Lørdagen den 28 idag har det været Storm og Regn hele Dagen lige til Aften Knuds Kirsten har været her med Pølse, Hun var her til Kl 7 for hun broderede paa et Skjelderie, jeg og Niels fulgte hinde lige Hjem men jeg kan ikke sige at Vi morede os for det var saa stræk en Storm, og Maanen kastede nu og da sit blegulle Skjer igjennem Skjyerne

Søndagen den 29 idag har det Haglet og sneet Jens Jensens Ole har været med et Brev fra Knuds Kirsten og en Erindring det var et stykke af Horn som er saa tyndt at man kan see igjennem det hvorpaa er afbildet Jesu velsigner de smaa Bern Niels og Niels Olsen Anders er gaaet ud til Christen Christensens i dette Veier

Mandagen den 30 idag har det stormet til Aften Sidee Hans Jørgensen har været her hun fik Kaffe i Eftermidagen har Fester været med end Ost hun fik Ag for den Vi har haft meget at bestille med noget til Lars i Slesvig Vi bagede Æbleskiver stegte Medister Pølse og Blodpølse for dem havde Vi faaet (af) Knuds og Moder stegte et Stykke Fleskesteg og jeg havde travlt med at sye det end og et Brev skriv Vi til Ham det vard en lille Erindring i

Tirsdagen den 31 idag har jeg syet paa Kjolerne og jeg er bleven færdig med den idag Maren Peder Jørgensen har været her med nogle Grynd som hun havde laant Moder vadske lidt idag Peder Jørgensen har været og Fader maate lese noget angaaende en Sag da han ikke kunde selv han fik Mad og Thevand og Hans Jørgensen har ogsaa været her Fader havde Bud Hjem til dem Fra Kjøbenhavn han fik Thevand, og til Aften var Ole Smed her og skulde have Lotterie-Nommer som Fader havde Hjem

Onsdagen den 1 April Idag har jeg syet paa end hvid under Skjørt til Ane Marie men jeg har ikke faaet den færdig Kristen Pedersen har været her med Stevler til Maren og Sophie som han havde lappet han fik Mad Vi har Brøget og kogt Carn, og iaf-ten er det saa deilig Nei jeg troer aldrig Vi har oplevet saadan en Skjere Torsdags Aften, Maanen skjennede klar Folk spaserede som om det var en Aften i August, og Vi jeg og Marie og Maren og den store sorte Kat var oppe paa Bakke for regti at nyde den Aftens Behagelighed Niels var i Badstrup han kom Hjem i Maanedskjend og Rinaldo var med, jeg kan ikke nei jeg er ik-

ke magtig at beskrive denne Aftens Herligheder jeg vil ønske at Alle maatte føle dem saa tilfreds som Vi her Hjemme vor Huuslig ere blandede sig med Naturen Jeg kan ikke holde op at tale om denne Skjærtorsdags Aftens Gud give at Vi maa opleve Mange Mange saadan Aftener, Vi kan ikke faa i sinde at gaa iseng Nei Maanen har skjent saa venlit til vor sændige Jord som i denne Aften

Skjærtorsdag den 2 April 1863 Nei Morgenen er regtignok ikke saa deilig som Aftenen det var graat og lunat til Midag begynte Skjyerne at fordelig sig i Eftermidag har det været et deilig Veier og Aftenen lige saa behagelig jeg og Marie har regtignok fryde os for Vi var ene Hjemme Niels er gaaet til Bringe og Fader og Moder Maren og Sophie er gaaet op til Kunds de kom ikke Hjem feren halv 1 Niels kom Kl 11

Langfredag den 3 April jeg har været i vor Kirke, da jeg kom Hjem gik jeg og Niels op til Hans Jørgensen. Vi fik først Mad det var Flesk og Segtebrød Smør og Ost og Gammelviin, og saa fik Vi Kaffe og Sedsterkage og saa spillede Vi Kort sang Viser saa spiste Vi Sedsterkage med Syltetøl og Thevand, og da Kl var over 10 kom Vi Hjem

Lørdagen den 4 daarlig Veier, regn Kunds kom og skulde sye paa et Skjelderie hun fik Avleskiver og Kaffe Med Flesk Ost og Smørebrød Ag og Thevand, og jeg og Niels fulgte hinde Hjem og Vi fik Sylte og Kjød Ost og Smør Segtebrød og Kaffe derefter Brødkage Puns og Thevand spillede Kort Kl 12 gik Vi Hjem

Paaskedag den 5 idag bleser det Niels er gaaet i Kjerke Hans Jørgensen har været og bede Fader og Moder til Besøg de gik Kl 3 Maren og Sophie var med Marie var oppe til Kunds hun blev kjert Hjem Smedens Dreng Hans fra Vørlese har været her vore Sedekjendebern har været her jeg kogte Flesk og stuede Vidkaal Ag og Ost og Smørebrød Kaffe og Thevand Avleskiver Kl 10 gik de Vi maatte følge dem paa Veien

Anden Paaskedag den 6 April idag er det dygtig kolt Hans Jørgensens Magrethe har været her i Formidag Hun fik Kaffe Mad hun var her et Arinde for hun havde Nathuen paa Moder har været oppe til Peder Jørgensen hun kom Hjem Kl 4 jeg broderede paa et Tørkel til Kunds Kirsten Kl 7 gik jeg til Bilde Marie var med Vi kom Hjem Kl 4 og Vi morede os godt for Vi var svedte da Vi kom Hjem

Tirsdagen den 7 det er deilig Veier men graat Fader Moder Maren og Sophie er gaaet til Ganløse til Peder Hansen til Besøg det har lynet i Aften og regnet stærkt men Vi har ikke hørt det har Tornet, det har ogsaa været lummert Niels er gaaet til Slagslunde og spille til Bal

Onsdagen den 8 jeg har gravet i haven og lagt den an

Torsdagen den 9 har jeg ogsaa gravet i Haven Jens Peders Stine har været og drokket Formidags Kaffe, i Aften har jeg og Marie været ude til Jens Peder og skulde have Seriner til at plante Løsthus, men Vi fik ikke Lov selv at bære dem Hjem, deres Dreng kom Dagen efter med dem, Vi fik Segtebrød kogte Høns, Æg, Kjødpølse, Ost, stegte Frekediller, og Kaffe og Kave derefter saa Vi Stads og saa spiste Vi Åbleskiver Kl 10 kom Vi Hjem

Fredagen den 10 jeg har gravet i Formidag i Haven i Eftermiddag har Vi pellet Steen af Vi har spist Pandekager til Midag Fester har været her og drukke Kaffe

Lørdagen den 11 idag har det blest strægt Fader har været i Kjøbenhavn han havde Breve fra Lars et til os og et til Peder Jørgensens Jørgen jeg fik et fra Jomfru Vidrigsen i Kjøbenhavn Fader og Moder Maren og Sophie kjørte med Knuds til Christen Christensens til Besøg Moder havde et Brev med til Sine de kom ikke Hjem før en Kl 1 Knuds Kirsten var her jeg bagte Brødkage hun fik Åbleskiver Kaffe og Thee

Søndagen den 12 idag har jeg været oppe at høre paa Konfirmanderne jeg drak Kaffe oppe til Hjulmandens inden Vi gik, Kl 3 kom Vi Hjem saa gik jeg og Maren og Sophie hen til Hans Jensens til Besøg Vi fik Segtebrød Æg Kjød Ost, og Kaffe og Bol-ler Vi kom Hjem Kl halv 7 Ane Marie var oppe til Knuds, Hans Jørgensens Magrethe var her men hun fik hverken Vødt eller tørt

Mandagen den 13 idag har det været et strægt Regnveir hele Dagen Fader og Niels har været til Begravelse med Thor Skomager, Thøer, Kirsten og hendes Mand har været her og Hennens Rasmus han fik Åbleskiver Kaffe Smørebød Ost Pølse kogte Geder

Tirsdagen den 14 idag har jeg været ifær med at sye Sørge til Ane Marie Jens Peders Stine har været her med Seriner til Løsthus hun fik Kaffe og Kristen Smøds Kone bad om Mad hun fik og Kaffe jeg gik med Stine til Ganløse til Fester Vi fik Georginer Rosentørne jeg plantede paa vort Ligsted Vi kjørte med Christians Anders Hjem

Onsdagen den 15 Imorges regnede det det har bløst hele Dagen Knude Kirsten har været her og sye Niels Olsens Ander har været og bestille Niels til Brullup i Ganløse til Jens Fredres Kirsten Maren Peder Jørgensen hos Andes fik stegt Sild Kaffe og Kager Kirsten fik Brødkage Fader er gaaet med et Brev til Lars og jeg var henne til Kristen Peder med en Paraply der fik jeg Sylte og Kaffe, og en Rigedaler til vor Lars i Foræring jeg har pillet Steen af Jorden

Torsdagen den 16 Vi har igjen pillet Steen af og været nede og Løse Jord paa Kunds Kirsten har været her og sye Skjelderie færdig hun fik Ableskiver Kaffe og Kage

Fredagen den 17 Idag er Niels og Niels Larsen Peder er med han kom herover og tog Niels med han fik Ableskiver og Kaffe Vi pillede Steen af igjen og grave i Haven

Lørdagen den 18 Niels har ikke været Hjemme idag idag har Vi igjen pille Steen af og Vi er bleven færdig med at grave i Haven det har begjynt at regne lidt jeg har hitte en skilling fra Christian den 5

Søndagen den 19 Idag har det været et deiligt Veier og Aftenen meget behagelig Polk spaserede op og ned ad Gaden, som om det var paa Østergade Peder Hansen fra Ganløse og hans Kone har været her Christen Christensens Anders og Christen med de fik Ableskiver Kaffe to gange, Skinke, Eg Smørebød Ost og Pølse til Aften gik de Hjem

Mandagen den 20 intet noget mærkelig Fæster og Anders fra Ganløse har været her Vi har et Faar og har læmt ude paa Mørgen og det var nerved at fryse ihjel da Vi kom og hente det

Tirsdagen den 21 inte af betydenhed

Onsdagen den 22 Fader har været i Kjøbenhavn og han havde vor Gjenboes Anders Pedersens Søn Jens med Hjem, han havde været Tjenner i Norge for et Hershkab, han har været herhenne i Aften, og spilst Segtebrød Eg Ost Pølse og Thevand Kl 9 gik han Hjem

Torsdagen den 23 Idag bleser det strakt og der skal være Examen med Børnene og de har Gilde Aften Niels spiller, Jens har været her igjen idag fra Kl 4 til Aften saa gik han ogsaa til Gilde Han fik Mad og Kaffe og han har spaaet mig Vi har kjørt Jord

Fredagen den 24 Imorges snede og regned de men Vi har kjørt Jord Jens har vær her og spilst Arter til Midag det har blest Vi har kjørt Jord hele Dagen

Lørdagen den 25 Idag har Vi kjørt Jord Jens kom herhen Kl 4 Sophie hentede ham han Pasiarede til Kl over 9 han fik Able-skiver Skinke Smørebød Ost Pølse og Thevand

Søndagen den 26 idag har Vi haft mange Fremmede Jens kom herover Kl 2 Hans Christensen Hans fra Bringe, de fik Able-skiver Kaffe Kage Peder Jørgensen Jørgen har været her med Brevet som Vi skulde lese som han havde fra Lars de fik Skinke Ag Smørebød Ost Pølse og Tkevand Hans Jørgensen Magrete har været her hun fik Tævand, 12 Karle har været og bestille Fader at spille til Gilde paa Sendag Hans gik Kl 10 iaften har Vi sent 5 Daler et stykke kogt røget Flesk og et dito Kjød op til Lars som Hans skulde besørge

Mandagen den 27 idag har Vi kjørt Jord igjen

Tirsdagen den 28 ligesaa ellers inte af betydenhe

Onsdagen den 29 idag har Vi kjørt Jord til Midag saa kunde vi ikke kjøre lenger for det regnede og Haglede imellem Kristians Søn Kristen har været her han kom Kl 11 han fik Skinke varm og varm kogt Kjød og Kaffe og Kage Kl 9 gik han

Intedagen den 30 inte af betydenhed jeg har været ude til Fogdens et Arinde

Fredagen den 1 Mai som og er den store Bededag,

jeg og Niels var oppe til Kunda kom ikke Hjem førhen Kl 11 i deiligste Maanedskind Fasters Kirsten har været her

Lørdagen den 2 Vi er bleven færdig med at gjøre Jord Idag

Søndagen den 3 Moder har været til Besøg hos Peder Smed hun kom Hjem til Aften og saa gik jeg til Gilde og jeg dansede over al Maade og kom ikke Hjem førhen Kl 4

Mandagen den 4 idag har det været et deiligt Veier Vi sov til Kl 9 saa gik Vi ned og strøde Jord og i Eftermidag er Vi bleven færdig Sidse Hans Jørgensen har været her hun fik Kaffe og Kage, Vi har saaset Urter i Dag

Tirsdagen den 5 Vi har havft travlt i Marken I Dag

Onsdagen den 6 Vi har faaet Brev fra Lars Hansen i Slesvig Hemmens Rasmus havde det Hjem jeg var oppe til og leste Brevet for Sidse Hans Jørgensens

Torsdagen den 7 og

Frederagen den 8 jeg har faaet Brev fra Knuds Kirsten det brane jeg er bleven syg og Fader maatte til Dyrlægen

Lørdagen den 9 Vi har sent Brev afsted til vor Dragon i Slesvig Hans Jørgensens Magerethe har det med og Vi har første dag været i Tørvemosen og strøget en Kasse paa lidt nær denne Lørdag Aften er megen behagelig det er blialundt, Stjernerne skjenede men det er ikke Maanelyst og Frøerne qvægede i de grønne duftende Enge

Søndagen den 10 Idag har Gjægen Kugge mig for jeg har hørt den paa fastende Hjerte

Manda gen den 11 Vi har strøget Tørv idag

Tirsdagen den 12 det samme

Onsdagen den 13 ligesaa idag har jeg fult mit 25 Aar og dog har jeg maatte strøget Tørv til Midag fik jeg et brev fra min Veninde Frederikke Jonsen med en lille Erindring i det er det eneste jeg (har) faaet Vi har faaet tilsent Idag

Idag Torsdagen den 14 som er Christi Himmelfart-Dag

jeg har været i Kirke og kom Hjem Kl 4 begge Smedene fra Søsum Jensens Torvald de har faaet Kaffe og Røge Varmt Flesk og Æg Smørebød Kjød og Følse

Frederagen den 15 Vi har strøget en Kasse Tørv der er meget lummert

Lørdagen den 16 I Nat har det regne meget men det har vedergvæget Jorden, som var saa tør, jeg og Fader har strøget Tørv, og Niels har været paa Kjerkearbejde idag det har stormet men nu er det lundt

Søndagen den 17 denne Morgen har været meget behagelig det var lundt og Lærken sang i den tidligste Morgen Vi har gaaet til Herrens Bord Idag Jens Peders Stine har været her idag

Mandagen den 18 Vi har strøget Tørv idag det har blest strækt og det er meget kolt

Tirsdagen den 19 Vi har bestilt det samme det har været strarkt Blest og meget koldt

Onsdagen den 20 det samme

Torsdagen den 21 det samme

Fre dagen den 22 Vi har bestilt det samme og vi har radet Tørv det har været lige saa koldt idag som de andre Dage men blest Vi maa have Høser og Trøle paa og stryge Tørv med

Lørdagen den 23 Fader har slagtet en Kalv paa tre Uger som vegte 4 Lispund Vi har strøget en Kasse Tørv

Søndagen Pinse Dag den 24 det har været et deilig Veir Morbroder fra Ledøie har været her Peder og Hanne de fik Kalvesteg Kl 7 kjørte de

Naar Pinsedag det regne vil

liden Kjerne i Sæden skal der blive til,

og det har regne idag men ikke meget Niels har været i Søsund

Anden Pinsedag den 25 Vi har i Formidag været paa Tørvemoosen da jeg gik Hjem blev jeg kaldt op til Hans Jørgensens jeg blev sat til Høibords og fik stegt Aal, da jeg kom Hjem bagte Moder Æbleskiver, Kl 11 kom en Mand fra Balerup og spurte til min Broder for han har ogsaa en Søn som er Dragon, han fik Æbleskiver derefter Midagsmad Sed Melk og Kage og Kalvesteg en Time efter drak Vi Kaffe og Kage Niels bleste et par Stykker for ham og saa gik han Hjem Kristen Peder Johanne har været her Magrethe Peder har været og Gratulerer Maren og Sophie for det er deres 9 Aarige Fødselsdag hun fik Æbleskiver Johanne fik Kaffe Æbleskive Segtebrød og Kold Steg hun gik Kl 5 og Kl 7 reiste hun Kl 6 kom Hans Jørgensens Magrethe hun fik Æbleskiver Sjokolade Kaffe Mad Vi gik i Marken da det har været et yndi Veier Vaarseden staa saa deilig og staaer i Vipper, da Vi kom Hjem sad Vi og Pasiarede i Løsthuset da det næsten var Aften kom en Slegtning til os som er Hjulmandssvend her i Byen han er fra Smørum Niels var til Hemmens til Besøg Rasmus kom med ham Hjem da de havde sidet lidt gik Vi igjen i Løsthuset og fangede Oldenborre da Kl var 10 gik de Hjem Fader er kjørt med det første Læs ny Tørv til Kjøbenhavn

Tirsdagen den 26 en kold Mai gjør et varmt Ladegulv ja det er saa koldt saa Vi næsten maa gaa med Vanter paa Vi har kante en Kasse Tørv

Onsdagen den 27 det er dygtig koldt igjen idag Vi har kjørt Tørv Hjem, og kante megen Kreaturerne maa Vi have ind om Nat-ten

Torsdagen den 28 Idag har Vi strøget en Kasse Tørv og det har vist frøset for det er saa kold at Vi næsten ikke kunde stryge Tørv Iaften er Fader gjort til Kjøbenhavn han havde Brev til Lars med fem Daler

Fredagen den 29 til Midag fik Vi den lenge ventede Regn Vi har haft saa lang en Tørke det har regnet hele Eftermidagen Idag er jeg bleven færdig med at sy min den grønne Kjole nu og jeg har begyndt at sy paa en Skjorte til min Fader

Lørdagen den 30 Vi har strøget en Kasse Tørv jeg har syet paa Skjorten

Søndagen den 31 det har været et deilig Veier jeg har syet fra imorges og jeg er bleven færdig med Skjorten Kunds Kir- sten har været her og inviteret jeg og Niels til en Lyngbye- Tuer i Eftermidag har jeg været nede til Degnens til besøg jeg fik Kaffe, Kage Segtebrød Pølse Ost saa Kaffe Brødkage Thevand Kl 9 kom jeg Hjem det er Koldt

Jeg har faaet Brev fra Tydsknøllen Idag

Mandagen den 1 Juni Siden Maimaanes Begyndelse har det ikke været saa deilig som idag nu begynder nok den skjønne Sommer, Vi har ogsaa strøget to Kasser Tørv

Tirsdagen den 2 Juni Idag er det ligesaa deilig som igaaer Idag har Dragonerne Examen i Slesvig det maa have været dei- lig at see i dette deilige Veier paa disse Halvfjersindstyve Hjelmeklæde Mænd

Onsdagen den 3 Juni Vi har strøget Tørv der er et smukt Veier

Torsdagen den 4 Juni det ser meget ud til Regveier idag det bleser stærkt jeg har meget travlt med mit stas for jeg skal til Kjøbenhavn til K. Granlovsfest

Frederagen den 5 Juni Idag er det Grundlovens 14 Aarsdag, Frihed og Lighed sagde den Ældste og bedste Konge som nogensinde har siddet paa den danske Trone den 5 Juni 1849 da han gav sit Folk Frihed og disse herlige Ord er hans Valgsprog Folkets Kjerlighed er min Stærke Gud give han maa leve Lenge i Fred og Rolighed Inat Kl halv 2 Kjørt Vi Hjemme fra Hans Jørgensens Margrethe var ned og Kl 5 Kom Vi til Byen Vi stod af Vognen paa Broen og gik til hendes Søster det begyndte at regne og blev ved til Kl 10 saa klædte Vi os paa og gik til Byen da Vi kom derud fik Vi Kaffe og Kage Katoiler og Sild og saa Kaffe Vi gik først i (nd) paa Østergade og blev taget af derefter gik Vi omkring i Byen Vi gik ned i end Gårdhale i Vimmelskæft og drak to Glads Gld saa gik Vi paa Christiansborg Slot Malleriesamling Kl 4 gik Vi ned i Slotsgaarden der stod Vi til Kl 5 saa begyndte Festen først kom Friheds-Fanen derefter otte Bayere med Musik de trak rundt omkring i Gaarden og ved Altanen stod de stille og spillede, Kongen Kom frem paa Altanen og bagved stod Alle Kavalererne Kongen sang med Al(t) Folket da de havde afsjønget kastede Kongen bogen bagved og holdt en Tale og iblandt de mange Tusinde var der saa stille saa man ikke hørte end Lyd da Kongen var færdig, gjenlød Luften af Hurraraab og Kongen kunde ikke andet end blive ved at hilse og vinke med Haanden, da Kongen forlod Altanen vente Vi os for at see de fornemme Græger stige tilvogns som fik Audiens hos Kongen inden Festen de var her for at hylde Prins Christians Søn Vilhelm til Konge af Grækenland men i det samme Kongen kom frem i et Vindu og en Hurraraab og svingen med Hatten vedblev til Kongen forlod Vinduet og da Vi vente os for at see Grægerne var de alt kjørt bort, Vi gik efter toget til Volden, og Kl 6 kom Vi i Kjeldereren Kl 7 kom Vi uden for Byen hvor Vi havde Vort Tøj det var hos Ane Kromands der spiste Vi Grynsuppe og Pandekager og Kl 7 kjørt Vi og Kl 11 kom Vi Hjem

Kongen var i Dragon Uniform da han kom frem paa Altanen Melodien til sangen som blev afsjønget var Vi Søren gjør ei mange Ord

Lørdagen den 6 Juni Idag har vi strøget Færv til Aften begyndte det at regne Iaften skal Karlene synge Sommer Vise Kl 9 gik de

Søndag den 7 Juni I Formiddag har det været ganske godt Veier Fader og Niels kom Hjem Kl 8 I eftermiddag har det regnet meget Vor Nabo Veveren Jens Hemmingsen og Hans Kone har været her til Besøg de fik Kaffe og Kage Sægtebrød og Skjenke og Kjød Smør Ost og Pandekager og derefter Thevand til Aften gik de Kl 9 kom jeg til Gilde det var til Knuds og jeg morede mig fortreffelig Vi dansede til den lyse Dag Solen stod op da Vi kom Hjem

Mandagen den 8 Juni jeg sov til Kl 9 paa en Benk med Klæderne paa idag har Vi sat Vidkaal Vi har ikke været i Tervemosen Fæster har været her

Tirsdagen den 9 Juni Idag har Vi sat Grenkaal moder har været til Hans Jørgensen til Besøg

Onsdagen den 10 Juni Fader har været i Kjøbenhavn i dag Vi har faaet et sted hvor Vi kan levere Al vor Terv Niels har været i Slangerup til Marke at blæse

Torsdagen den 11 Juni Adreas Kirsten har været her i Formiddag og drukke Thevand Luften har været saa lummer og at Vi næsten ikke kunde drage Aande og det har Tordnet stærk men ikke her over

Fre dagen den 12 Juni Idag har Knuds Kirsten været her og inviteret mig og Niels til Lyngby til Kirke paa Søndag hun fik Mad og Kaffe

Lørdagen den 13 Juni Idag har Vi faaet Brev fra vor Dragon i Sleevig som han skrev den 7 Juni Mortens den lille Stine kom med det og en Pose

Søndagen den 14 Juni Kl 7 imorges gik Vi op til Knuds men først skrev jeg et Brev til Lars og Fader skrev et. Da Vi kom derop fik Vi Ableskiver Mad og Kaffe Hjulmandens Torvald og Rikke var med Kl 8 kjørte Vi Hjemme fra og det regnede hele Veien meget stærkt men Vi blev ikke vaade Kl 9 kom Vi til Lyngby Vi stod af i et Gæstgiversted og drak en Kop Kaffe saa gik vi i Kirke hvormeget det regnede var Kirken dog stædt fuld af Folk Rørdam Prædike Enke-Dronning Karoline Amalie var ogsaa i Kirke. Da vi kom udaf Kirke var det et deilig Veier.

Vi spiste Lammesteg til Middag med brune Kartoffler og Argur-
ger derefter kjørte Vi (i) Dyrehaven og saa os lidt om og
Kl 8 kom Vi Hjem til Knuds, saa fik Vi Rissengrød og Ag Able-
skiver Brødkage og saa dansede Vi derefter Promenerede Vi i
Haven saa drak Vi Kaffe og Kl 11 kom Vi Hjem Fader skulde
til Kjøbenhavn med en Mad Pose til Lars et Stykke røget Flæsk
og Smør og et Faarelaar og fem Daler nu er denne glade Dag
forbi Isag fra Sørum har været her

Mandagen den 15 Juni Idag har Vi ikke haft saa travlt i
Tørvemosen Vi har kante Tørv

Tirsdagen den 16 Idag har Niels OSENS Anders været her og
bestilt Niels til at spille til Baselgilde paa Fredag i Slags-
lunde Vi har strøget Tørv Kl 6 kom Sidsø Hans Jørgensen
herover med et Brev fra Jørgen som Vi skulde lese jeg fik
det med paa Tørvemosen da Vi kjørte Hjem gik jeg op med Bre-
vet der drak jeg Thevand og (Kl) var halv 11 da jeg kom
Hjem de var

Onsdagen den 17 Idag har Vi strøget Tørv

Torsdagen den 18 det samme

Fredagen den 19 Idag er Niels gaaet til Slagslunde og spil-
le til Baselgilde

Lørdagen den 20 Niels kom Hjem Kl 3 idag har Vi kjørt Tørv
Hjem

Søndagen den 21 Idag er det et deiligt Veier og jeg og
Niels skude været paa Tydskmøllen men jeg kom ikke Knuds
Kirsten har været her og en Musikanter fra Haurup og Hjul-
mandens Torvald han fik Kaffe og Kage de andre fik Kaffe og
Kage Ableskiver derefter Mad Tegtebrød Smør Ost Kjed Oxetunge
Ag Skjenke og saa spaserede Vi i Marken og fik Vi Puns Able-
skiver og derefter Thevand saa fulgte jeg Kirsten Hjem Musi-
kanteren gik Kl 10

Mandagen den 22 Juni Idag har det været meget varmt Hans
Christensens Hans fra Bringe har været her for at sige Favel
han skal til 4 Dragonregiment i Slesvig han fik Kaffe og Mad.
og der er en anden Nyhed foregaaet da Vi skulde til at sove
til Midag hørte Vi enurring som Vi aldrig havde hørt

Bierne svermer raabte jeg og som en Vind var Vi alle i Haven
Niels rente med Vand for at stenke dem med de flød ikke læn-
ger end i de satte dem i Vevens Kastanie-Træ nu er Kl 10 og
inu er de ikke komne i Kuben

Tirsdagen den 23 inte noget mærkelig Vi har strøget Terv
Vi har feret faaet Bierne i Kuben idag

Onsdagen den 24 idag har Vi ogsaa strøget Terv

Torsdagen den 25 idag har Fader været i Kjøbenhavn Niels
er i Bringe og takke af med Hans

Frederen den 26 Iafter efter Vi var gaaet iseng blev det et
forfærdelig Torden og Lynild det vedvarede til Kl 9 om Mor-
genen

Lørdagen den 27

Søndagen den 28 Idag har jeg og Marie og Niels været ude til
Andreas Magrethe Baselgilde Niels var (med) Fader i Slagelun-
de Kirke for i vor Kirke er der ingen Tjeneste jeg var oppe
hos Sine

Mandagen den 29 Idag har Vi faaet Lars Portrait Hjem Hil-
kjær den lille Dreng kom med det

Tirsdagen den 30

Onsdagen den 1 Juli

Torsdagen den 2 Juli I Eftermiddag har Vi kjørt Terv Hjem og
i Aften er det et forfærdelig Torden og Lynild den har gjort
megen Skade

Frederen den 3 inte af betydenhed

Lørdagen den 4 heller ikke

Søndagen den 5 Idag har jeg været i Ganløse hos Peder Hansen
med Melk og Fløde for der skal være Baselgilde Niels spiller
og Fader er med til Gilde

det sidste Bieetade som svermed har svermed igjen og enden
en Time havde vi Bierne i Kuben

Mandagen den 6 Idag har Fader været i Ganløse til Møde angaaende Kirke Reparationen om de helst vil betale eller sende en Mand Resultatet blev at de skude betale hvist af hver Tønde Hartkorn Fader var til Anden Dags Gilde men kom dog Hjem Kl 12

Tirsdagen den 7 det er meget strakt Terke

Onsdagen den 8 Vi har revet Klover Fader skal til Kjøbenhavn i aften jeg har lidt ved Brønden paa en Skammel og et Bret tjende som Bord, Kl 10 i aften og skrevet et Brev til Lars

Torsdagen den 9 I Formidag har vi revet Klover og kjørt Terv Hjem i Eftermidag Idag har vi første gang faaet nye Ka- tofler paa Kaal

Fre dagen den 10 det bliver ved at være stærkt Terke

Lørdagen den 11 Det samme Vier vi har strøget Terv

Søndagen den 12 Idag har vi strøget en Kasse Terv det er den første Søndag Vi har strøget Terv og kjørt Klover ind Isag har været her

Mandagen den 13 ogsaa strøget Terv

Tirsdagen den 14 det samme det bliver ved at være en stærkt Terke

Onsdagen den 15 Juli Fader har været i Kjøbenhavn og han kom tidlig Hjem og Vi har næsten strøget en Kasse Terv Knude Kir- sten har været her og foræret os Solbær og Lavendler hun fik Kaffe og Kage

Torsdagen den 16

Fre dagen den 17 Vi har kjørt Terv Hjem

Lørdagen den 18 Fader har været i Kjøbenhavn Idag

Søndagen den 19 det er meget strakt Kulde

Mandagen den 20 Idag er Vi ifar med vor egen Ildebrand Terv

Tirsdagen 21 Vi bestiller det samme jeg har læse Terv til Kjøbenhavn det er det første Læs i mine Leve Dage som jeg har Læst til Kjøbenhavn

Onsdagen den 22 Idag har Fader været i Kjøbenhavn

Torsdagen den 23

Fredeagen den 24 Idag er Vi bleven færdig med vor Ildebrandes Terv det bliver ved at være mege Koldt Vi kan knap nære os

Lørdagen den 25 Juli I Eftermiddag har det været et meget stærkt regnveir Kl 3 blev Fader og Niels hente ned til Caspers og spille til Baselgilde Moder bagte Æbleskiver jeg kogte Rødgød

Søndagen den 26 de kom fra Gilde Kl 5 Vi har haft Fremmede Andreas Magrethe med hinders lille Datter og Johanne Kunds og Kirsten De fik kolde og varme Æbleskiver Segtebrød Smør Ost Pølse Røget Kjød Æg Røget Fløsk Syltetøj Kaffe og Kage to gange Rødgød med Faaremælk og Iaften skal jeg (og) Niels til Gilde (Fader skal med) til Jens Jensen Gaardmand den ny Stue skal danses til jeg troer aldrig jeg har mere mig saa godt i noget Bal jeg dansede hver dans der blev dansede paa to nær ak det var deilig og Kattens dungle Taage var udbredt over den skjønne Natur Kl 4 kom Vi Hjem Kl 6 kom Fader og Niels Caspers Anders kom herop og Fader skulde kjøre med ham til Fredriksborg og betale Skat det er

Mandagen den 27

Tirsdagen den 28

Onsdagen den 29 har Vi strøget Terv

Torsdagen den 30 Idag har Fader og Niels været i Kjøbenhavn og et Bæstade til 8 Baler de havde et Brev fra Lars

Fredeagen den 31 Idag har Friepillerne Casper Anders Peders Tomas Frederik Jens Jensens Ole og Jørgen Smeds Ole været her og sige Favel de skal ind og lære i ti Uger de fik Mad Kaffe og Boller og Limonade og Iaften har Vi sat Biererne over i det Ny Stade Vi blev ikke færdig med det færen Kl 12

Lørdagen den 1 August Vi har strøget Terv

Søndagen den 2 Vi har strøget en halv Kasse Terv og Vi er bleven færdig med Tervemosen for iaar det er den sidste kasse I Eftermiddag har jeg sylte Rebs og Rindær kogt Rødgød

Mandagen den 3 Idag har vi først reist vor Brendeterv og
slaget det første gres

Tirsdagen den 4 Idag har Vi Vadske og været ved Aaen og
skjelle Kl 9 blev vi færdig med de mange Klæder

Onsdagen den 5 jeg har syet et nyt Liv til mig Pader er i
Kjøbenhavn

Torsdagen den 6

Fre dagen den 7

Lørdagen den 8 Vi har revet Hee

Søndagen den 9 Idag har Vi Melet vor Rug Niels Kæller væ-
ret her og meit tre Skorer han var med Hjemme og (fik) Med-
aftens Mad Ag Kjed Smørebød og Limonade

Mandagen den 10

Tirsdagen den 11

Onsdagen den 12

Torsdagen den 13 Idag har vi kjørt Rug ind Vi har Hæste
Rugen godt den har ingen Regn faaet

Fre dagen den 14 Vi har bundet Korn

Lørdagen den 15 og

Søndagen den 16 Vi har kjørt Korn ind

Mandagen den 17 inte af betydenhed

Tirsdagen den 18 det er meget udstadig

Onsdagen den 19 Pader har været i Kjøbenhavn og paa Post-
Huuset med et Brev og 5 Daler til Lars

Torsdagen den 20

Fre dagen den 21 Niels gaar og Kranger han har ligget idag

Lørdagen den 22 Pader har været i Kjøbenhavn

Søndagen den 23 Idag har Vi begyndt at Mele Hvede og bunde
Hans Jørgensen har hjulpe os

Mandagen den 24 Vi har miet og Meit inden det blev Regnveir

Tirsdagen den 25 det har Regnet godt

Onsdagen den 26 Vi har meit Hvede og Havre

Torsdagen den 27 Idag er vi bleven færdig med at binde Hveden og bundet Korn paa Plassen Maren Thors (og) Hans Jørgensen har Hjulpet os at binde og Maren Hans Jensens har sletet Næger (slæbt neg) godt Aften blev vi færdig

Fre dagen den 28

Lørdagen den 29 Idag har Vi kjørt Kornet ind fra Plassen Vi har baget førstegang af den ny Rug og brøget .1

Søndagen den 30 Idag har Vi slået Arter I Eftermiddag har Hans Jørgensens Magrete været her hun fik Kaffe og Åbleskiver Ole med to Soldater Seierstrøes Stine Frederikke og Niels Hansens Tommer Rasmus til Aften gik de

Mandagen den 31 Idag har Vi meiet den sidste Havre

Tirsdagen den 1 September

Onsdagen den 2

Torsdagen den 3 Idag er vi bleven færdig med Hveden

Fre dagen den 4 Idag er det regnveir Iaften er skriver jeg et Brev til Lars med fem Daler

Lørdagen den 5

Søndagen den 6 det er regnveir jeg har været oppe og foræret Hans Jørgensens Magarete en Krave og Manskjeter jeg fik Åbleskiver og Syltetel Kaffe og Boller

Mandagen den 7 Idag skulde Vi jeg og Niels været med Kunde til Kjøbenhavn og paa Tivoli det er regnveir

Tirsdagen den 8 Regnveir

Onsdagen den 9 Regnveir

Torsdagen den 10 Lars Geburtsdag i Slesvig

Fre dagen den 11 Vi har kogt Katofler til Svinene det er stærkt Regnveir

Lørdagen den 12 Idag har Vi kjørt Artet ind og vendt og bundet Havre Vi har faaet Helsen fra Jørgen Hansen og fra Lars

Tirsdagen den 1 September Idag har Vi begyndt at kjøre
Hvede ind

Onsdagen den 2

Torsdagen den 3

Fredagen den 4 Idag er jeg og Niels bedt at kjøre med Knuds
paa Tivoli

Lørdagen den 5

Søndagen den 6 jeg har været oppe og foræret Magarethe Kra-
ve og Manskjeter

Mandagen den 7

Tirsdagen 8

Onsdagen 9

Torsdagen den 10 det er meget udstadig og sent med Høsten

Fredagen den 11

Lørdagen den 12

Søndagen den 13 Iaften skal der være Høstgilde men jeg skal
ikke med

Mandagen den 14 Vi har bundet Havren

Tirsdagen den 15 Idag har Vi faaet indhøste

Onsdagen den 16 Idag har Vi kjørt vor Brende-Tørv Hjem

Torsdagen den 17 Idag er Fader i Kjøbenhavn med fem Daler
og et Brev til Lars i Slesvig

Fredagen den 18

Lørdagen den 19

Søndagen den 20 Kund har været her idag Moder har liget af
Tanpine Kund fik Flagte Ag Pandekager og Syldetsi og Hinber-
lisonade Kl 9 gik han han gav os to Daler til Lars og et
Brev til mig og Kirsten

Mandagen den 21

Tirsdagen den 22

Onsdagen den 23

Torsdagen den 24 Idag har jeg strødt Møg Og Igaar Læsed
jeg Møg paa Niels er gaaet til Slagslunde og spille til Hal

Fredeagen den 25 Idag har jeg været oppe til Seierens og
Skjætte og Moder har vadsket

Lørdagen den 26 Idag har jeg været der igjen jeg blev bu-
den ind da vi var færdig jeg fik Ableskiver og Syltetøj og
Thevand

Søndagen den 27 Idag har vi holdt Miggelsdag

Mandagen den 28 Idag har vi pillet Katofler op Knuds Kir-
sten har været her idag og foræret Moder en Ost og mig et
Sukkerlade og et stykke Sukkerlade

Tirsdagen den 29

Onsdagen den 30

Torsdagen den første Oktober Idag er der Gilde til Hans Pe-
dersens men ikke spil igaar var jeg oppe og hjælpe Hans Jør-
gensens Magarete og sy jeg har første Gang klippet Paar

Fredeagen den 2 Idag er Fader kommen fra Kjøbenhavn og han
har et Brev fra Lars

Lørdagen den 3 Idag har vi baget og Brygget

Søndagen den 4 Niel er i Valby med Terv første Gang alene

Mandagen den 5

Tirsdagen den 6 det bliver ved at være et deiligt Veir
Knuds Kireten har været her med Pæls

Onsdagen den 7 inte af betydenhed

Torsdagen den 8

Fredeagen den 9 idag er vi bleven færdig med at Pleie

Lørdagen den 10

Søndagen den 11

Mandagen den 12

Tirsdagen den 13 Idag har jeg været i Kjøbenhavn og kjøbt
Kjøletej (til) Moder og Maren og Sophie

Onsdagen den 14

Torsdagen den 15 Idag er Niels i Slagslunde og spille til
bal

Fredagen den 16

Lørdagen den 17

Søndagen den 18 Idag har jeg faaet et Forklæde til Foræring
af Magarethe jeg har været deroppe til Besøg Kalene har væ-
ret her og bestille Pader og Niels til Gilde

Mandagen den 19

Tirsdagen den 20

Onsdagen den 21

Torsdagen den 22 Idag har jeg begyndt at sy paa Kjollerne

Fredagen den 23 det lader som Sommeren kommer igjen Juni
Rosen Blomstrer paany i vor Have

Lørdagen den 24 Idag har vi taget Vidkaal op Niels er til
Priemme Skydning og har vundet to Selvskeer

Søndagen den 25 Inat har det første Gang frøet og meget
haart Ellen Peder og Børnene og Manden, Peder Olsen har væ-
ret og bestille Niels til Bringe til Gilde

Mandagen den 26 Idag er det Cession og der er Gilde en Karl
fra Vexø har været og helæ os fra Lars

Tirsdagen den 27

Onsdagen den 28 Iaften har jeg skrevet et Brev til Lars
Knuds Kireten har været med en Madpøse til ham

Torsdagen den 29 Lars fra Badstrup har været og laandt Niels
Konet

Fredagen den 30 Idag har vi slagtet to Lam og en stor Væder
her har været et Dragon fra Værløse som skulde til Slesvig
har troede vi vilde have Bud med til Lars, Vi kogte Pølse
med det samme

Lørdagen den 31 Hans Jørgensen og Konen og Magrethe har væ-
ret her og spillet Steg Kl 12 gik de Idag er de indkaldte
Dragoner reist til Slesvig

Søndagen den 1ste November det bliver ved at være et daarlig Veier Andre fra Ganløse og Lars fra Værløse har været her til Besøg Kl 12 gik de

Mandagen den 2 Idag er Karen og Sophie kommen i øverste Klasse Ane og Marie fra Sæum har været her

Tirsdagen den 3 der er Marked i Fredrørigsborg og Niels er dernede og spille

Onsdagen den 4 November

Torsdagen den 5 idag har Fader været i Kjøbenhavn til det Sted vi har faaet

Fredden den 6

Lørdagen den 7 Iaften har jeg og Niels og Marie været oppe Til Kunde til Besøg først fik vi flagte Ag Ejed Smør og Ost Ejed saa Kaffe saa pustede vi lidt og spille Kort saa fik vi Brødkage derefter Sjokolade saa Ablekiver Thevand Steg Sjokolade Ablekiver Kl 12 gik vi Hjem

Søndagen den 8 I eftermiddag har jeg været oppe til Hans Jørgensens til Besøg der var Ole Peder Karen

Mandagen 9 Idag har Veveren været her med et stykke Vergarn paa 60 Alen Konen var med

Tirsdagen den 10 Idag har vi Baget

Onsdagen den 11 Idag har jeg begyndt at sy paa Moder Kole

Torsdagen den 12 Jeg har syet

Fredden den 13

Lørdagen den 14

Søndagen den 15 Idag er jeg bleven færdig med Kjolen

Mandagen den 16 Kunde Kirsten har været her med Pælee. Idag har vi modtaget det tunge Borgens Budekab at den skjenneste Stjerne paa alle Dancker, Lykealigheds Himmel vor Kjerre Konge Frederik den Gyvende er død saa Kronede Hoveder haver været saa elsket af sit Folk som Han og han vil mindes og elsker saalenge Danmark er til, det danske Folk vil aldrig glemme deres Elskede Frederik den Eligode. Søndagen den 15 reiste han til en bedre Verden Kl 3 om Eftermiddagen paa Glykeborg Slot i Blevig

Tirsdagen den 17 Fader har været i Kjøbenhavn men stemningen var ikke god imod den ny Konge

Onsdagen den 18 Det bliver ved at være tåget og graat Niels Møller har været her oppe og foræret Lare en Specie

Torsdagen den 19 Idag har jeg syet. Det er graadt men et deilig Veier

Frederagen den 20 Idag er det graadt Lare fra Badstrup og Frederik fra Uggeløse, de fik flagte Æg Ost og Smørrebrød Kaffe Thevand og Brødkage Lyttetoi Læg Hvidkaal og Pundts og saa Kaffe Kl 3 om Morgenen gik de

Lørdagen den 21 det er smugt Veier, Aftennen meget deilig Vi fulgte Niels Christen Datter Hjem Vi fik Kaffe og Kage Christen Christensens Anders har været her Han fik Brødkage Kl 9 gik han

Søndagen den 22 Idag har Vi gaaet til Alders jeg og Niels har været i Esrum da vi kom der var der ingen Hjemme Vi kom Hjem Kl 9 Fader og Anemarie er ude til Fodens Enge til Ravnegilde men der er ikke Spil det er meget smugt Veier imorges regnede det stærkt

Mandagen den 23 det er meget deilig Veier

Tirsdagen den 24 Iaften har vi faaet Brev fra Lare i Slesvig han skriver om fem Daler Fader skal til Kjøbenhavn Iaften og jeg har skrevet Brev med fem Daler til Lare og fem til Jørgen fra hane Forældre

Onsdagen den 25 Idag har Fader haft Vergarnet fra Pressen

Torsdagen den 26 Idag er Fader været til Clangerup Marke og et Par store Grise 7½ Daler Stykke

Frederagen den 27 Idag har Knuds Kirsten været og skulde lære at brodere hun foræret mig et Hovetørkel, Idag har Kirsten Christians Datter Brullup

Lørdagen den 28 Kirsten har været her Fader og Kirsten Christensen er oppe til Kunde i Iaften

Søndagen den 29 November Det bliver ved at være graadt men et deilig Veier, Degnene 3 Døttre har været her, vi spillede Kort legte Blindbug

Mandagen den 30 det er dygtig koldt og graadt. Vi har Brugget idag to skjeppe

Tirsdagen den 1 December inte af betydenhed Veiret er smugt men kold jeg har begyndt at sy Vergarne Kjolerne

Onsdagen den 2 der gaaer som sedvanlig

Torsdagen den 3 Idag har jeg renset 7 Tønder Rug Christen Christens Sine været her jeg maatte vise hinde at sy en Hund paa et Cigar-Futeral

Fre dagen den 4 Fader er i Kjøbenhavn

Lørdagen den 5

Søndagen den 6 Fader og Moder har gaaet til Altere idag der er indkaldt 8 Aars Mandskab til Krigen Iaften har Niels Mølle even Torvald og Rasmus været her og sagt Farvel Smedens Ole

Mandagen den 7 I Dag er reist Allesammen Niels Torvald, Rasmus, Ole Jensen, Anders Pedersen, Ole Smed Seiere Karl Niels, Og Iaften har den Anden Mølleøvend Lars været her og sige Favel der er et meget daarlig Veier Kasper og Seiers kjørte til Kjøbenhavn

Tirsdagen den 8 Vi har Baget idag

Onsdagen 9 Fader er kommen Hjem og fortalt at Hans Christensen Sen i Bringe er skudt i Slesvig vi har faaet Brev fra Lars Jørgen har ogsaa skrevet Hjem Hans Jørgen og Ronen var og herover

Torsdagen den 10 Idag har vi værke jeg har været ved Aaen og skjelle jeg skriver Brev til Lars Iaften

Fre dagen den 11 Idag har Fader været i Kjøbenhavn og Hans Jørgensen har været med det har Tordnet og Lynet inst saa Folk kan aldrig mindes et saadant Veier

Lørdagen den 12 Vi har taget Stak ind Knuds Kireten har været her og sy en Krave færdig Fader og Moder har været oppe til Hans Jørgensen til Besøg Marie har været hos Jørgen Slagter

Søndagen den 14 (13)

Mandagen den 15 (14) Vi har slagtet i Dag to fede Sviin
14 Lpd stykke

Tirsdagen den 16 (15) Vi har kogt Pølse jeg har været
oppe til Knude med Pølse kom ikke Hjem før en 10

Onsdagen den 17 (16) Jeg har været med Knude i Kjøbenhavn
og vi var oppe og saa vor Elskede Konge paa Parade mens Konge
Kisten, Aldrig (har) jeg seet skjønnere Syn, der brente
mange Lys at det varmede i Ansigtet

Folketællingslisten. 1ste Feb. 1860.

Gandløse Sogn. Østykke Herred. Frederiksborg Amt.

Knardrup Skoledistrikt. Gandløse Mark.

1. Et Huus.

			Huusmand, lever
Georg Frederik Hilker	47. G.	Nyborg	af sin Jordlod.
Karen Sørensdatter	42. "	Slagslunde	hans Kone
Christian Frederik Hilker	16. Ug.	her	deres Barn
Kirsten Amalie Hilker	14. "	"	" "
Niels Peter Hilker	5. "	"	" "

2. En Gaard.

Søren Olsen	58. G.	her	Gaardmand.
Inger Petersdatter	51. "	Ballerup	hans Kone
Peter Sørensen	28. Ug.	her	deres Barn
Karen Sørensdatter	12. "	"	" "
Maren Nielsine Sørensd.	7. "	"	" "
Thorkild Hansen	19. "	"	) Tjenestefolk
Ane Kirstine Christensd.	17. "	Tostrup, Holbæk Amt.)	
Niels Nielsen	26. Ug.	her	)

3. Et Huus.

Rasmus Hansen	40. G.	Slagslunde	Inderste. Dagl.
Ane Andersdatter	37. "	Steenløse	hans Kone
Anders Rasmussen	7. Ug.	her	deres Barn
Maren Hansine Rasmusd.	5. "	"	" "
Knud Rasmussen	1. "	"	" "

4. Et Huus.

Niels Christensen	46. G.	Kr. Værløse	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Ane Christensdatter	43. G.	her	hans Kone
Karen Nielsdatter	8. Ug.	"	deres Datter
Ane Kirstine Jensdatter	15. "	Kr. Værløse	Tjenestepige

5. En Gaard.

Ole Petersen	47. G. her	Gaardmand.
Pernille Larsdatter	45. ". "	hans Kone
Karen Olsdatter	18. Ug. "	deres Barn
Peter Olsen	15. ". "	" "
Bodil Sophie Olsdatter	13. ". "	" "
Maren Olsdatter	11. ". "	" "
Niels Olsen	7. ". "	" "
Marie Olsdatter	3. ". "	" "
Margrethe Petersdatter	50. E. "	Aftagtskone, berøvet Forstanden fra det 46de Aar.

6. En Gaard.

Ole Anders Jørgensen	40. G. Bloustrød	Gaardmand.
Ane Margrethe Hansdatter	34. ". Lynge	hans Kone
Maren Hansine Olsdatter	9. Ug. her	deres Barn
Hans Olsen	8. ". "	" "
Dorothea Kirstine Olsdt.	5. ". "	" "
Jørgen Peter Olsen	4. ". "	" "
Peter Hansen Olsen	1. ". "	" "
Karen Sørensdatter	21. ". "	Tjenestepige

7. Et Huus.

Anders Andersen	33. G. Blagelunde	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Karen Jørgensdatter	28. G. Strø	hans Kone
Karen Margrethe Andersdt.	3. Ug. her	deres Barn
Ane Andersdatter	1. ". "	" "
Niels Christensen	77. E. her	Aftagtsmand.

Knardrup By.

8. En Gaard. (Matr. nr. 9. Knardrupgård)

Jens Michal Seierøe	43.	G. her	Gaardmand.
Maren Frederiksdatter	44.	" "	hans Kone
Kirstine Marie Seierøe	18.	Ug. "	deres Barn
Niels Michal Seierøe	14.	" "	" "
Karen Jensine Seierøe	12.	" "	" "
Ane Johanne Seierøe	9.	" "	" "
Anders Hansen	20.	"	Tjenestefolk
Ole Jensen	23.	"	"
Anders Nielsen	18.	"	"
Povl Petersen	17.	"	"
Kirsten Petersdatter	23.	"	"
Ellen Hansdatter	16	"	"

9. Et Huus.

Hans Hansen	70.	G. her	Huusmand. Dagl.
Bodil Larsdatter	44.	" Steenløse	hans Kone
Hans Hansen	14.	Ug. her	deres Barn
Nette Hansdatter	7.	" "	" "
Lars Hansen	3.	" "	" "

10. Et Huus.

Lars Sørensen	33.	G. her	Huusmand. Dagl.
Marie Jensdatter	38.	" Maalev	hans Kone
Dorothea Larsdatter	11.	Ug. her	deres Datter

11. Et Huus.

Hemming Thomsen	59.	G. her	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Kirstine Rasmusdatter	49.	G. Maalev	hans Kone
Rasmus Hemmingsen	22.	Ug. her	deres Barn
Johanne Hemmingsdatter	16.	" "	" "
Karen Hemmingsdatter	12.	" "	" "
Bodil Christensdatter	10.	" "	Pleiebarn

12. Et Huus.

Anders Petersen	68.	G. Sverrig	Huusmand.
			Hjulmand.
Mette Andersdatter	66.	G. her	hans Kone

13. Et Huus.

Jens Christiansen	51.	G. Slagslunde	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Margrethe Andersdatter	69.	G. Sverrig	hans Kone
Karen Larsdatter	27.	Ug. Liunge	Tjenestepige

14. Et Huus. (Matr. nr. 19a).

Jørgen Olsen	53.	G. her	Huusmand. Lmed.
Juliane Nielsdatter	35.	". Kr.Værløse	hans Kone
Mette Kirstine Jørgensdt.	5.	Ug. her	deres Barn
Ane Margrethe Jørgensdt.	2.	". "	" "

15. Et Huus.

Ole Jensen	36.	G. her	Huusmand. Dagl.
Ellen Jensdatter	33.	". "	hans Kone
Ane Kierstine Olsdt.	9.	Ug. "	deres Barn
Karen Oledatter	6.	". "	" "
Peter Olsen	3.	". "	" "
Hans Olsen	1.	". "	" "

16. Et Huus.

Christian Christophersen	56.	G. Slagslunde	Huusmand. Dagl.
Margrethe Andersdatter	52.	". her	hans Kone
Christopher Christiansen	26.	Ug. "	deres Søn. Hjulmd.

17. Et Huus.

Andreas Andreasen	43.	G. her	Huusmand. Dagl.
Birthe Jensdatter	35.	". "	hans Kone
Ane Andreasdatter	10.	Ug. 10. Ug. "	deres Datter
Kirstine Hendriksdatter	68.	E. Maalev	Huusfaders Lvigermoder, der af ham forserges.

18. Et Huus.

Christen Andersen	45. G. her	Huusmand. Høker.
Karen Andersdatter	35. ". Kr.Varløse	hans Kone
Anders Christensen	6. Ug. her	deres Barn
Ole Christensen	4. ". "	" "
Erik Christensen	2. ". "	" "

19. Et Huus.

Hans Jørgensen	51. G. Faxe	Huusmand. Dagl.
Sidsø Berendsdatter	53. ". Vexø	hans Kone
Margrethe Knudsdatter	24. Ug. her	deres Datter.
		Lypige.

20. Et Huus.

Hans Jensen	51. G. Taarnby	Inderste. Hjulmd.
Ane Sophie Eidahl	58. ". Kjøbenhavn	hans Kone
Wilhelm Waldemar Hansen	26. Ug. "	sen. Hjulmand.
Thorvald Jensen	23. ". "	" " "
Olivia Frederikke Jensen	20. ". her	Datter.

21. Et Huus.

Hans Jensen	63. G. her	Huusmand. Dagl.
Karen Andersdatter	63. ". Maaløv	hans Kone

22. Et Huus.

Christen Petersen	50. G. Steenløse	Huusmand. Dagl.
Karen Petersdatter	51. ". her	hans Kone

23. Et Huus.

Margrethe Petersdatter	56. E. her	Huusmands-Enke.
		Almisselem.

24. Et Huus.

Peter Jørgensen	52. G. Steenløse	Huusmand. Dagl.
Maren Povlsdatter	53. ". Blagslunde	hans Kone
Jens Jørgensen	58. Ug. Steenløse	Inderste. Dagl.

26. Et Huus.

Thor Johansen	63. G. Maaløv	Huusmand.
		Økonager.
Maren Hemmingsdatter	55. G. her	hans Kone
Johanne Thorsdatter	13. Ug. "	deres Datter

27. Et Huus.

Jens Hemmingsen	52. G. her	Huusmand. Væver.
Hansine Villumsen	28. ". Kjøbenhavn	hans Kone
Kirsten Jensdatter	12. Ug. her	deres Barn
Peter Jensen	9. ". "	" "

28. Et Huus.

Jens Jørgensen	32. G. her	Inderste. Dagl.
Margrethe Tunafeld	27. ". Oleavig	hans Kone
Jørgen Jensen	7. Ug. her	deres Barn
Hans Henrik Jensen	5. ". "	" "

29. Et Huus.

Peter Petersen	37. G. Overrig	Huusmand. Dagl.
Ellen Petersdatter	43. ". her	hans Kone
Inger Andersdatter	13. Ug. "	deres Barn
Ane Andersdatter	7. ". "	" "
Fritz Petersen	6. ". "	" "
Lise Kirstine Petersen	3. ". "	" "

30. En Gaard. (Matr. nr. 6a. Engagergård).

Casper Johan Drevesen	35. G. her	Gaardmand.
Ane Andersdatter	36. ". "	hans Kone
Birthe Marie Caspersdt.	5. Ug. "	deres Barn
Hans Johan Caspersen	3. ". "	" "
Birthe Marie Petersdt.	76. S. "	Huusfaders Ælgermoder, der af ham forserges.
Anders Petersen	21. Ug. her	Tjenestefolk
Ole Jensen	19. ". "	"
Jørgen Eliassen	15. ". "	"
Karen Thorsdatter	21. ". "	"
Kirsten Andersdatter	16. ". "	"

31. En Gaard. (Matr.nr. 5a). (Damgaard).

Jens Jensen	41. Ug. her	Gaardmand.
Jens Jensen	87. G. "	Huusfaders Forældre,
Birthe Christensdatter	79. " "	der af ham forserges.
Christen Jensen	25. Ug. "	Tjenestefolk
Anders Christiansen	19. " "	"
Margrethe Larsdatter	26. " "	"
Ellen Johansdatter	17. " "	"

32. Knardrup Mølle. (Matr.nr. 8a).

Lars Larsen	38. G. Hjerlunde.	Forpagter af Mølleri.
Margrethe Christensdt.	28. " her	hans Kone
Christen Larsen	5. Ug. "	deres Barn
Karen Marie Larsdatter	1. " "	" "
Jørgen Hansen	21. " "	Møllersvend
Niels Jensen	27. " "	"
Peter Michal Olsen	17. " Ballerup	Tjenestefolk
Harald Emil Qvist	19. " Kjøbenhavn	"
Peter Christensen	23. " Slangerup	"
Hans Andersen	27. " Hjerlunde	"
Jørgen Hansen	35. " Oppesundby	"
Hans Petersen	47. " Maagenstrup	"
Kirsten Christiansdt.	24. " her	"
Boline Jacobsdatter	17. " "	"

33. Et Huus.

Ole Olsen	30. G. her	Inderste. Med.
Emma Hansen	23. " Korser	hans Kone

Knardrup Mark.

34. En Gaard. (Matr.nr. 2a. Langagergård).

Christen Christensen	49. G. Kr.Værløse	Gaardmand.
Inger Nielsdatter	47. " " "	hans Kone
Lene Marie Christensdt.	19. Ug. her	deres Barn
Ole Christensen	25. " "	" "
Anders Christensen	16. " "	" "
Niels Christensen	14. " "	" "
Christen Christensen	4. " "	" "

34. En Gaard. (Matr.nr 2a. Langagergård). (fortsat).

Lars Andreasen	30. Ug. her	Tjenestefolk
Ellen Kirstine Jensdt.	22. " "	"
Karen Jacobsdatter	23. " "	"

35. En Gaard. (Matr.nr. 3a. Rotholm).

Lars Nielsen	47. G. her	Gaardmand.
Kirsten Olsdatter	35. " "	hans Kone
Kirsten Larsdatter	17. Ug. "	deres Barn
Ole Larsen	15. " "	" "
Marie Hansdatter	59. E. smørum	Huusfaders svigermøder, der af ham forserges.
Karen Olsdatter	25. Ug. her	Tjenestefolk
Jens Andersen	22. " "	"
Ole Larsen	11. " Slagslunde	"

36. Et Huus.

Andreas Petersen	63. G. Kjøbenhavn	Inderste. Dagl.
Udse Larsdatter	54. " her	hans Kone
Kirstine Andreasdatter	27. Ug. "	Barn. Lypige.
Kirsten Andreasdatter	19. " "	" " "
Maren Andreasdatter	14. " "	" "

37. En Gaard.

Karen Sophie Jørgensen	53. E. Kr. Varløse	Gaardmands-enke.
Margrethe Jensdatter	31. Ug. her	hendes Barn
Karen Jensdatter	24. " "	" "
Inger Jensdatter	21. " "	" "
Peter Jensen	21. " "	" "
Jens Jensen	27. " Ballerup	Tjenestefolk
Jens Nielsen	30. " her	"

38. Et Huus.

Maren Jensdatter	41. E. her	Huusmands-Enke. Daglejerske.
Kirsten Jacobsdatter	12. Ug. Slagslunde	hendes Barn
Jens Jacobsen	10. " "	" "

39. Et Huus.

Hans Jensen	48. G. her	Huusmand. Væver.
Natalie Onsberg	41. ". Kjøbenhavn	hans Kone
Lars Andersen	12. Ug. her	deres Barn
Jens Hansen	4. ". "	" "

49. En Gaard.

Hans Johansen	56. G. Farum	Gaardmand.
Maren Rasmusdatter	34. ". "	hans Kone
Mette Sophie Hansdatter	22. Ug. her	deres Barn
Ane Marie Hansdatter	10. ". "	" "
Johanne Frederikke Hansd.	8. ". "	" "
Rasmus Frederik Hansen	6. ". "	" "
Niels Peter Hansen	2. ". "	" "
Peter Olsen	19. ". Helsingør	Tjenestefolk
Hans Jensen	18. ". her	"
Jens Olsen	15. ". Helsingør	"
Ane Kirstine Ludvigsd.	20. ". her	"
Kirsten Christenedatter	15. ". Kr. Værløse	"

50. Et Huus.

Rasmus Hansen	42. G. Slagelse	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Bodil Jensdatter	42. G. her	hans Kone
Ane Rasmusdatter	16. Ug. "	deres Barn
Karen Rasmusdatter	14. ". "	" "
Jens Rasmussen	11. ". "	" "
Hans Rasmussen	8. ". "	" "
Peter Rasmussen	6. ". "	" "
Anders Rasmussen	2. ". "	" "
Cathrine Hansdatter	68. E. "	Huusfaders svigermoder, der af ham forserges.
Birthe Hansdatter	57. Ug. Slagelse	Inderste. Daglejerke.

51. En Gaard.

Anders Petersen	44. G. her	Gaardmand.
Sidsse Nielsdatter	42. " "	hans Kone
Peter Andersen	16. Ug. "	deres Barn
Kirsten Andersdatter	13. " "	" "

52. Et Huus.

Jens Jensen	69. G. her	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Inger Hansdatter	59. G. her	hans Kone
Jens Jensen	27. Ug. "	deres søn, tjener Faderen.

Knardrup By.

53. Et Huus.

Jens Nielsen	45. G. Kr. Varløse	Huusmand. Dagl.
Maren Maansdatter	49. " Ballerup	hans Kone
Gunild Marie Jensdatter	15. Ug. her	deres Barn
Maane Peter Jensen	11. " "	" "

54. Et Huus.

Søren Andersen	55. G. her	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Stine Pedersdatter	50. G. her	hans Kone
Anders Sørensen	23. Ug. "	deres Barn
Ole Sørensen	17. " "	" "
Ane Sørensen	14. " "	" "
Karen Sørensdatter	9. " "	" "
Niels Sørensen	6. " "	" "

55. En Gaard. (Matr.nr. 21. Lindegården).

Hans Larsen	50. G. her	Gaardmand.
Karen Petersdatter	48. " Steenløse	hans Kone
Kirsten Hansdatter	22. Ug. her	deres Barn

Dagbogens forfatterinde.

Lars Hansen	19. Ug. her	deres Barn
Niels Hansen	16. " "	" "
Ane Marie Hansdatter	9. " "	" "
Maren Elisabeth Hansdt.	6. " "	" "
Karen Sophie Hansdt.	6. " "	" "

56. Et Huus. Knardrup Mark.

Elias Jensen	57. G. her	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Ellen Larsdatter	47. G. her	hans Kone
Lars Eliassen	19. Ug. "	deres Barn
Birthe Kirstine Eliasdt.	11. " "	" "
Ane Margrethe Eliasdt.	10. " "	" "
Karen Eliasdatter	7. " "	" "
Vilhelm Eliassen	6. " "	" "
Johanne Eliasdatter	22. G. her	Inderste.
Mads Nielsen	1. Ug. her	Daglejerske. hendes søn.

57. En Gaard. Knardrup Mark. (Matr.nr. 4a. Karleholm).

Hans Petersen	33. G. her	Gaardmand
Johanne Kirstine Olsdt.	34. " Elstykke	hans Kone
Peter Christen Hansen	7. Ug. her	deres Barn
Ole Hansen	5. " "	" "
Johanne Kirstine Hansdt.	1. " "	" "
Ole Simonsen	23. " "	Tjenestefolk
Maren Hansdatter	29. " Elstykke	"

59. Et Huus. Knardrup Mark. (Matr.nr. 13a).

Jacob Andersen	55. G. Kr. Varløse	Huusmand. Lagl.
Gjertrud Petersdatter	56. " her	hans Kone
Kirsten Jacobsdatter	12. Ug. "	deres Latter
Jens Jacobsen	26. G. her	Inderste. Lagl.
Karen Andersdatter	40. " Vexø	hans Kone
Anders Jensen	5. Ug. teenløse	deres Barn
Andreas Jensen	3. " "	" "

59. En Gaard. Knardrup Mark. (Matr.nr. 10a. Bogegård).

Espen Jørgensen	38.	G. Maalev	Gaardmand.
Karen Jensdatter	34.	" her	hans Kone
Jens Sørensen	14.	Ug. "	deres Barn
Anders Sørensen	10.	" "	" "
Ane Espensdatter	3.	" "	" "
Inger Espensdatter	3.	" "	" "
Stine Espensdatter	2.	" "	" "
Peter Sørensen	17.	" "	Tjenestefolk
Peter Larsen	18.	" Smørum	"
Johanne Visnex	19.	" Kjøbenhavn	"
Sophie Hansen	18.	" "	"

60. Et Huus. Ganløse Mark.

Anders Nielsen	49.	G. her	Huusmand, lever af sin Jordlod.
Johanne Mortensdatter	46.	G. her	hans Kone

61. En Gaard. Ganløse Mark. (Matr.nr. 16b. Blødemosegård).

Hans Larsen	34.	G. her	Gaardmand.
Marie Hansdatter	31.	" Maalev	hans Kone
Jens Hansen	5.	Ug. her	deres Barn
Ole Hansen	22.	" Maalev	Tjenestefolk
Karen Hansdatter	17.	" Steenløse	"

62. Et Huus. Ganløse Mark.

Hans Andersen	70.	G. Smørum	Aftagtemand
Maren Olsdatter	77.	" her	hans Kone

63. Et Huus. Ganløse Mark.

Christen Nielsen	42.	G. Lynge	Huusmand. Dagl.
Bodil Nielsdatter	33.	" her	hans Kone
Johanne Christensdt.	12.	Ug. "	deres Barn
Anders Christensen	10.	" "	" "
Niels Christensen	6.	" "	" "
Peter Christensen	1.	" "	" "

64. Skole. Knardrup skole.

Søren Petersen	57.	G. Esbønderup	skolelærer.
Lassine Gierlev	43.	" Jagslunde	hans Kone
Frederikke Lovise P -.	15.	Ug. Kjøbenhavn	deres Barn
Martine Marie P-.	10.	" her	" "
Petrine Giertrud P-.	4.	" "	" "

HILSEN JAN & KAREN JØRGENSEN
KNARDRUP BYGADE 32

1997.